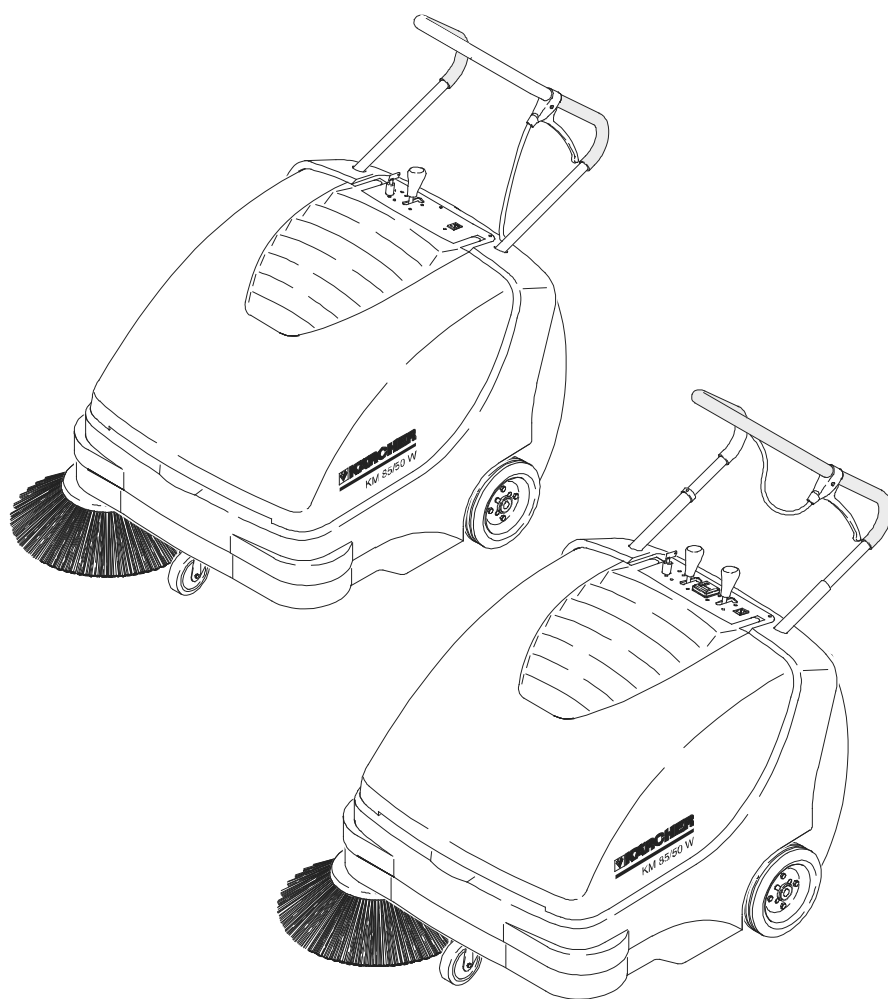


KM 85/50 W Bp  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

 **KÄRCHER®**



Deutsch	3
English	15
Français	27
Italiano	39
Nederlands	51
Español	63
Português	75
Dansk	87
Norsk	99
Svenska	111
Suomi	123
Ελληνικά	135
Türkçe	148
Русский	160
Magyar	173
Čeština	185
Slovenščina	197
Polski	209
Românește	222
Slovenčina	234
Hrvatski	246
Srpski	258
Български	270
Eesti	283
Latviešu	295
Lietuviškai	307
Українська	319



  
**Register and win!**  
[www.kärcher.com/register-and-win](http://www.kärcher.com/register-and-win)

**EAC**



59637860 06/15



  Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf. Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise Nr. 5.956-250 unbedingt lesen!

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise . . . . .	DE	..	1
Allgemeine Hinweise . . . . .	DE	..	1
Symbole in der Betriebsanleitung . . . . .	DE	..	1
Funktion . . . . .	DE	..	2
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	DE	..	2
Geeignete Beläge . . . . .	DE	..	2
Umweltschutz . . . . .	DE	..	2
Bedien- und Funktionselemente . . . . .	DE	..	3
Bedienfeld . . . . .	DE	..	3
Hauptschalter . . . . .	DE	..	3
Farbkennzeichnung . . . . .	DE	..	3
Gerätehaube öffnen . . . . .	DE	..	4
Gerätehaube schließen . . . . .	DE	..	4
Vor Inbetriebnahme . . . . .	DE	..	4
Abladen . . . . .	DE	..	4
Seitenbesen montieren . . . . .	DE	..	4
Batterien . . . . .	DE	..	4
Inbetriebnahme . . . . .	DE	..	5
Allgemeine Hinweise . . . . .	DE	..	5
Prüf- und Wartungsarbeiten . . . . .	DE	..	5
Betrieb . . . . .	DE	..	6
Gerät starten . . . . .	DE	..	6
Gerät fahren . . . . .	DE	..	6
Kehrbetrieb . . . . .	DE	..	6
Staubfilter abreinigen . . . . .	DE	..	6
Kehrgutbehälter entleeren . . . . .	DE	..	6
Gerät ausschalten . . . . .	DE	..	7
Transport . . . . .	DE	..	7
Lagerung . . . . .	DE	..	7
Stilllegung . . . . .	DE	..	7
Pflege und Wartung . . . . .	DE	..	7
Allgemeine Hinweise . . . . .	DE	..	7
Reinigung . . . . .	DE	..	7
Wartungsintervalle . . . . .	DE	..	7
Wartungsarbeiten . . . . .	DE	..	7
Zubehör . . . . .	DE	..	10
Empfohlene Batterien . . . . .	DE	..	10
Empfohlene Ladegeräte . . . . .	DE	..	10
Hilfe bei Störungen . . . . .	DE	..	11
EG-Konformitätserklärung . . . . .	DE	..	11
Garantie . . . . .	DE	..	11
Technische Daten . . . . .	DE	..	12

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Hinweise

Wenn Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen, dann benachrichtigen Sie Ihr Verkaufshaus.

- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

### Fahrbetrieb

#### Gefahr

#### Verletzungsgefahr!

*Kippgefahr bei zu großen Steigungen.*

*Kippgefahr bei zu großer seitlicher Neigung.*

➔ KM 85/50 W Bp

KM 85/50 W Bp Pack

*In Fahrtrichtung nur Steigungen bis zu 2% befahren.*

*Quer zur Fahrtrichtung nur Steigungen bis maximal 2% befahren.*

➔ KM 85/50 W Bp Adv

KM 85/50 W Bp Pack Adv

*In Fahrtrichtung nur Steigungen bis zu 15% befahren.*

*Quer zur Fahrtrichtung nur Steigungen bis maximal 2% befahren.*

*Kippgefahr bei instabilem Untergrund.*

➔ *Das Gerät ausschließlich auf befestigtem Untergrund bewegen.*

- Es müssen grundsätzlich die Vorschriftsmaßnahmen, Regeln und Verordnungen beachtet werden, die für Kraffahrzeuge gelten.
- Die Bedienperson hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Sie hat bei ihrer Fahrweise die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Dritte, insbesondere auf Kinder, zu achten.
- Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen sind oder ihre Fähigkeiten zum Bedienen nachgewiesen haben und ausdrücklich mit der Benutzung beauftragt sind.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Jugendlichen betrieben werden.
- ➔ Um unbefugtes Benutzen des Gerätes zu verhindern, ist der Schlüssel des Hauptschalters abzuziehen.
- ➔ Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, solange der Motor in Betrieb ist. Die Bedienperson darf das Gerät erst verlassen, wenn der Motor stillgesetzt, das Gerät gegen unbeabsichtigte Bewegungen gesichert, die Feststellbremse betätigt und der Schlüssel des Hauptschalters abgezogen ist.

### Batteriebetriebene Geräte

**Hinweis:** Nur wenn Sie die von Kärcher empfohlenen Batterien und Ladegeräte benutzen, besteht Garantieanspruch.

- Die Betriebsanweisungen des Batterieherstellers und des Ladegeräteherstellers sind unbedingt zu beachten. Beachten Sie die Empfehlungen des Gesetzgebers im Umgang mit Batterien.
- Batterien niemals in entladendem Zustand stehen lassen, sondern möglichst bald wieder aufladen.
- Zur Vermeidung von Kriechströmen die Batterien stets sauber und trocken halten. Vor Verunreinigungen, zum Beispiel durch Metallstaub, schützen.
- Keine Werkzeuge oder ähnliches auf die Batterie legen. Kurzschluss und Explosionsgefahr.
- Keinesfalls in der Nähe einer Batterie oder in einem Batterieladerraum mit offener Flamme hantieren, Funken erzeugen oder rauchen. Explosionsgefahr.
- Heiße Teile, zum Beispiel Antriebsmotor, nicht berühren (Verbrennungsgefahr).
- Vorsicht beim Umgang mit Batteriesäure. Beachten Sie die entsprechenden Sicherheitsvorschriften!
- Verbrauchte Batterien sind, entsprechend der EG-Richtlinie 91/ 157 EWG, umweltgerecht zu entsorgen.

### Zubehör und Ersatzteile

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr dafür, dass das Gerät sicher und störungsfrei betrieben werden kann.
- Eine Auswahl der am häufigsten benötigten Ersatzteile finden Sie am Ende der Betriebsanleitung.
- Weitere Informationen über Ersatzteile erhalten Sie unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) im Bereich Service.

### Symbole in der Betriebsanleitung

#### GEFAHR

Warnt vor einer unmittelbar drohenden Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

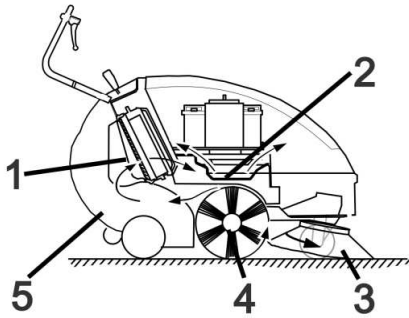
#### WARNUNG

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

#### VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

## Funktion



Die Kehrmaschine arbeitet nach dem Überwurfprinzip.

- Der Seitenbesen (3) reinigt Ecken und Kanten der Kehrfläche und befördert den Schmutz in die Bahn der Kehrwalze.
- Die rotierende Kehrwalze (4) befördert das Kehrgut direkt in den Kehrgutbehälter (5).
- Der im Behälter aufgewirbelte Staub wird über den Staubfilter (1) getrennt und die gefilterte Reinluft durch das Sauggebläse (2) abgesaugt.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diese Kehrmaschine ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Betriebsanleitung.

- Das Gerät mit den Arbeitseinrichtungen ist vor Benutzung auf den ordnungsgemäßen Zustand und die Betriebssicherheit zu prüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf es nicht benutzt werden.
- Diese Kehrmaschine ist zum Kehren von verschmutzten Flächen im Innen- und Außenbereich bestimmt.
- Das Gerät ist nicht zur Reinigung öffentlicher Verkehrswege bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für die Absaugung gesundheitsgefährdender Stäube geeignet.
- An dem Gerät dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Niemals explosive Flüssigkeiten, brennbare Gase sowie unverdünnte Säuren und Lösungsmittel aufkehren/aufsaugen! Dazu zählen Benzin, Farbverdüner oder Heizöl, die durch Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden können, ferner Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.
- Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände aufkehren/aufsaugen.
- Das Gerät ist nur für die in der Betriebsanleitung ausgewiesenen Beläge geeignet.
- Es dürfen nur die vom Unternehmer oder dessen Beauftragten für den Maschineneinsatz freigegebenen Flächen befahren werden.
- Der Aufenthalt im Gefahrenbereich ist verboten. Der Betrieb in explosionsgefährdeten Räumen ist untersagt.
- Generell gilt: Leichtentzündliche Stoffe von dem Gerät fernhalten (Explosions-/Brandgefahr).

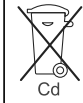
### Geeignete Beläge

- Asphalt
- Industrieboden
- Estrich
- Beton
- Pflastersteine

## Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

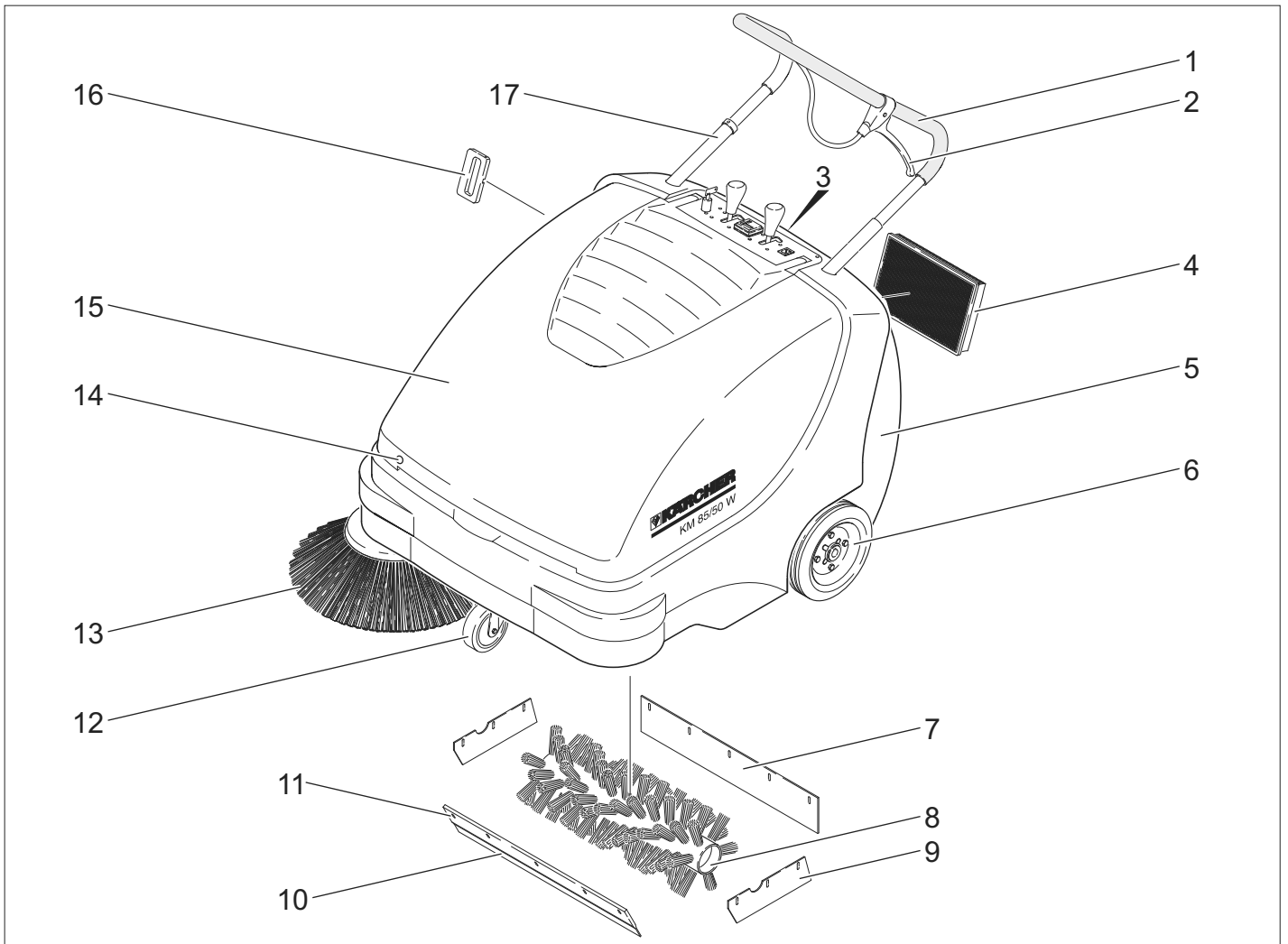


Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien und Akkus enthalten Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte, Batterien und Akkus deshalb über geeignete Sammelsysteme.

### Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

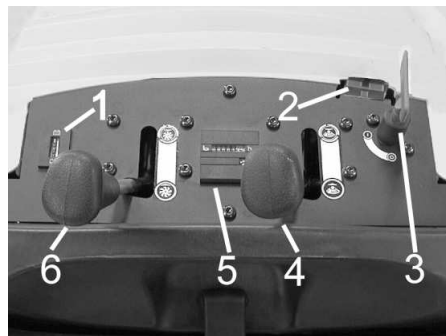
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)



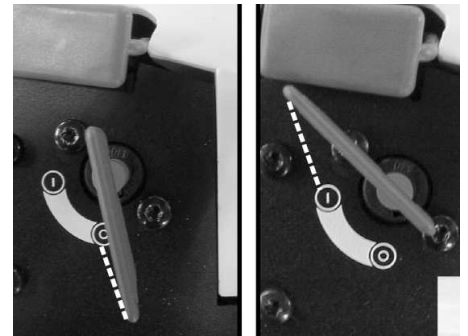
- 1 Schubbügel
- 2 Hebel zum Absenken und Anheben der Grobschmutzklappe
- 3 Verschluss des Kehrgutbehälters
- 4 Staubfilter
- 5 Kehrgutbehälter
- 6 Antriebsräder
- 7 Hintere Dichtleiste
- 8 Kehrwalze
- 9 Seitliche Dichtleiste
- 10 Vordere Dichtleiste
- 11 Grobschmutzklappe
- 12 Lenkrolle mit Feststellbremse
- 13 Seitenbesen
- 14 Haubenverschluss
- 15 Gerätehaube
- 16 Filterabreinigung für Staubfilter
- 17 Schubbügelverriegelung  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

## Bedienfeld



- 1 Ladekontrollanzeige für Batterien
- 2 Batterieladebuchse  
KM 85/50 W Bp  
KM 85/50 W Bp Adv
- 3 Hauptschalter
- 4 Seitenbesen anheben/absenken
- 5 Betriebsstundenzähler  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv
- 6 Kehrwalze anheben/absenken  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

## Hauptschalter



- |   |           |
|---|-----------|
| 0 | Motor aus |
| 1 | Motor ein |

Schlüssel abziehen:  
Schlüssel des Hauptschalters über Stellung „0“ hinaus drehen und abziehen.

## Farbkennzeichnung

- Bedienelemente für den Reinigungsprozess sind gelb.
- Bedienelemente für die Wartung und den Service sind hellgrau.

## Gerätehaube öffnen

- Hinweis:** Die Gerätehaube wird mit dem Schlüssel des Hauptschalters verriegelt. Der Schlüssel kann nur abgezogen werden, wenn die Gerätehaube verriegelt ist.
- Schlüssel des Hauptschalters in den Haubenverschluss stecken und um 180° drehen.
  - Gerätehaube öffnen.



- Gerätehaube mit der Haubenstütze vor dem Zufallen sichern.

## Gerätehaube schließen

- Haubenstütze entfernen.
- Gerätehaube schließen.
- Gerätehaube mit Schlüssel des Hauptschalters abschließen.

## Vor Inbetriebnahme

### Abladen

#### ⚠ GEFAHR

*Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Keinen Gabelstapler zum Abladen des Gerätes verwenden.*

Gehen Sie beim Abladen folgendermaßen vor:

- Packband aus Kunststoff zerschneiden und Folie entfernen.
- Holzklötze zur Sicherung der Räder entfernen und Gerät von Hand von der Palette heben.

## Seitenbesen montieren

- KM 85/50 W Bp Adv
- KM 85/50 W Bp Pack Adv
- Schubbügelverriegelung gegen Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gelöst.
- Kehrgutbehälter entnehmen.
- Gerät nach hinten auf den Schubbügel kippen.



- Seitenbesen auf Mitnehmer aufstecken und festschrauben.
- Gerät nach vorne kippen.

## Batterien

### Sicherheitshinweise Batterien

Beachten Sie beim Umgang mit Batterien unbedingt folgende Warnhinweise:

	<i>Hinweise auf der Batterie, in der Gebrauchsanweisung und in der Fahrzeugbetriebsanleitung beachten!</i>
	<i>Augenschutz tragen!</i>
	<i>Kinder von Säure und Batterien fern halten!</i>
	<i>Explosionsgefahr!</i>
	<i>Feuer, Funken, offenes Licht und Rauchen verboten!</i>
	<i>Verätzungsgefahr!</i>
	<i>Erste Hilfe!</i>
	<i>Warnvermerk!</i>
	<i>Entsorgung!</i>
	<i>Batterie nicht in Mülltonne werfen!</i>

#### ⚠ Gefahr

*Explosionsgefahr! Keine Werkzeuge oder Ähnliches auf die Batterie, d.h. auf Endpole und Zellenverbinder legen.*

#### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr! Wunden niemals mit Blei in Berührung bringen. Nach der Arbeit an Batterien immer die Hände reinigen.*

#### ⚠ Gefahr

*Brand- und Explosionsgefahr!*

- Rauchen und offenes Feuer ist verboten.
- Räume in denen Batterien geladen werden, müssen gut durchlüftet sein, da beim Laden hochexplosives Gas entsteht.

#### ⚠ Gefahr

*Verätzungsgefahr!*

- Säurespritzer im Auge oder auf der Haut mit viel klarem Wasser aus- beziehungsweise abspülen.
- Danach unverzüglich Arzt aufsuchen.
- Verunreinigte Kleidung mit Wasser auswaschen.

## Batterien einbauen

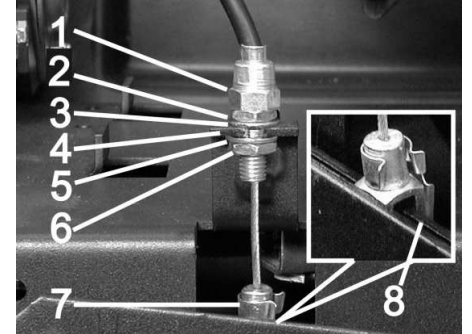
- KM 85/50 W Bp
- KM 85/50 W Bp Adv

**Hinweis:** Empfohlene Batterien und Ladegerät, siehe Zubehör.

- Gerätehaube öffnen.
- Gerätehaube mit der Haubenstütze vor dem Zufallen sichern.

### VORSICHT

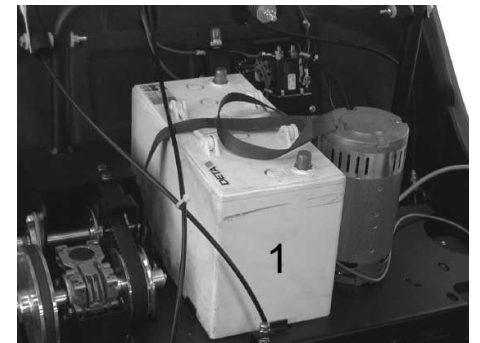
*Beschädigungsgefahr. Vor dem Einsetzen der Batterie Bowdenzug vom Halteblech lösen.*



- 1 Einstellmutter
- 2 Mutter
- 3 Scheibe
- 4 Halteblech
- 5 Scheibe
- 6 Kontermutter
- 7 Gabelkopf
- 8 Hebel

Bowdenzug lösen:

- Stift aus Gabelkopf und Hebel herausziehen.
- Kontermutter lösen.
- Einstellmutter aus Halteblech aushängen.



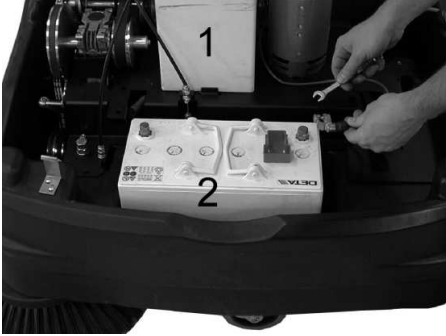
- Batterie auf den Motorträger stellen.
- Batterie mit Halteband sichern.

Bowdenzug wieder anbringen:

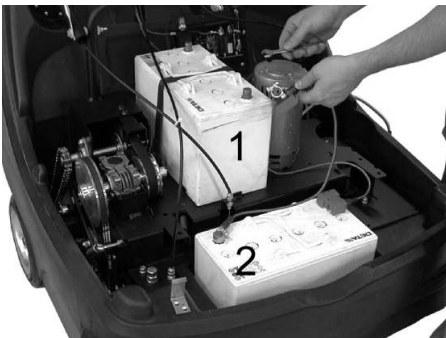
- Einstellmutter in Halteblech einhängen.
- Kontermutter festziehen.
- Gabelkopf am Hebel positionieren und Stift durch Gabelkopf und Hebel schieben und sichern.



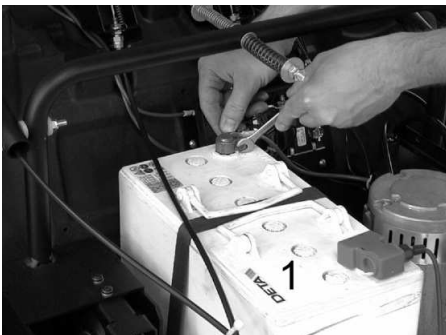
→ Zweite Batterie in den Batteriekasten stellen.



→ Polklemme (rotes Kabel) am Pluspol (+) von Batterie (2) anschließen.



→ Verbindungsleitung an Batterien anschrauben.



→ Polklemme am Minuspol (-) von Batterie (1) anschließen.

**Hinweis:** Die Batteriepole und Polklemmen auf ausreichenden Schutz durch Polschutzfett kontrollieren.

#### VORSICHT

Vor Inbetriebnahme des Gerätes Batterien aufladen.

#### Batterien laden

##### ⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr! Sicherheitsvorschriften beim Umgang mit Batterien beachten. Gebrauchsanweisung des Ladegeräth Herstellers beachten.

→ Gerät ausschalten.

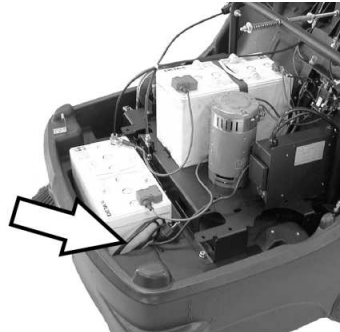
#### ■ KM 85/50 W Bp Adv



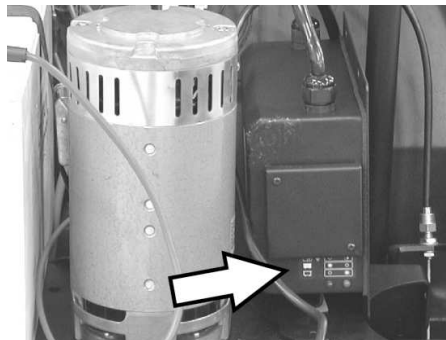
- Abdeckkappe von Batterieladebuchse abziehen.
- Verbindungsstecker des Ladegerätes anschließen.
- Netzstecker einstecken und Ladegerät, falls erforderlich, einschalten.

#### ■ KM 85/50 W Bp Pack Adv

- Gerätehaube öffnen.
- Gerätehaube mit der Haubenstütze vor dem Zufallen sichern.



→ Netzstecker des integrierten Ladegerätes an Steckdose anschließen.



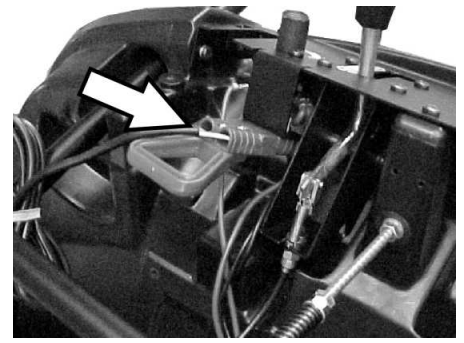
Anzeige Batterieladezustand

Batterien werden geladen	Kontrolllampe leuchtet gelb
Batterien sind geladen	Kontrolllampe leuchtet grün
Störung	Kontrolllampe blinkt gelb

#### ■ KM 85/50 W Bp

#### ■ KM 85/50 W Bp Pack

- Gerätehaube öffnen.
- Gerätehaube mit der Haubenstütze vor dem Zufallen sichern.



- Verbindungsstecker des Ladegerätes anschließen.
- Netzstecker einstecken und Ladegerät, falls erforderlich, einschalten.

#### Batterien ausbauen

- Gerätehaube öffnen.
- Gerätehaube mit der Haubenstütze vor dem Zufallen sichern.
- Polklemme am Minuspol (-) von Batterie (1) abklemmen.
- Verbindungsleitung der Batterien abschrauben.
- Polklemme am Pluspol (+) von Batterie (2) abklemmen.
- Zweite Batterie aus dem Batteriekasten nehmen.
- Bowdenzug lösen (siehe Batterien einbauen).
- Halteband der ersten Batterie lösen.
- Erste Batterie vom Motorträger nehmen.
- Verbrauchte Batterien gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgen.

## Inbetriebnahme

### Allgemeine Hinweise

- Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Motor abstellen.
- Feststellbremse arretieren.
- (Nur Adv-Variante)  
Schubbügelverriegelung im Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gesperrt.

### Prüf- und Wartungsarbeiten

- Ladezustand der Batterien prüfen.
- Seitenbesen prüfen.
- Kehrwalze prüfen.
- Staubfilter abreinigen.
- Kehrgutbehälter entleeren.

**Hinweis:** Beschreibung siehe Kapitel Pflege und Wartung.

## Betrieb

### Gerät starten

**Hinweis:** Inbetriebnahme nur bei geschlossener Gerätehaube.

- Feststellbremse lösen.



- Schubbügelverriegelung im Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gesperrt. Gerät kann ohne Antrieb bewegt werden.

- Hauptschalter auf Stellung „1“ drehen.

**Hinweis:** Kehrwalze und Seitenbesen drehen sich.

### Gerät fahren

- KM 85/50 W Bp Adv
- KM 85/50 W Bp Pack Adv

#### ⚠ GEFAHR

Das Gerät kann vorwärts und rückwärts gleich schnell fahren. Darum Schubbügel für Rückwärtsfahrt behutsam nach hinten ziehen.



- Schubbügelverriegelung gegen Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gelöst.

Vorwärts fahren

- Schubbügel nach vorne drücken.

Rückwärts fahren

- Schubbügel nach hinten ziehen.

- KM 85/50 W Bp

- KM 85/50 W Bp Pack

Vorwärts fahren

- Schubbügel nach vorne drücken.

### Hindernisse überfahren

Feststehende Hindernisse bis 30 mm überfahren:

- Grobschmutzklappe anheben.

- Langsam und vorsichtig vorwärts überfahren.

Feststehende Hindernisse über 30 mm überfahren:

- Hindernisse dürfen nur mit einer geeigneten Rampe überfahren werden.

## Kehrbetrieb

### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr! Bei geöffneter Grobschmutzklappe kann die Kehrwalze Steine oder Splitt nach vorne wegschleudern. Darauf achten, dass keine Personen, Tiere oder Gegenstände gefährdet werden.*

### VORSICHT

*Keine Packbänder, Drähte oder ähnliches einkehren, dies kann zur Beschädigung der Kehrmechanik führen.*

**Hinweis:** Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, sollte die Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten angepasst werden.

### Kehren mit angehobener Grobschmutzklappe

**Hinweis:** Zum Einkehren größerer Teile bis zu einer Höhe von 50 mm, z.B. Getränkedosen, muss die Grobschmutzklappe kurzzeitig angehoben werden.

Grobschmutzklappe anheben:

- Hebel zum Anheben der Grobschmutzklappe ziehen.

Grobschmutzklappe absenken:

- Hebel zum Anheben der Grobschmutzklappe loslassen.

**Hinweis:** Nur bei vollständig abgesenkter Grobschmutzklappe ist ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen.

### Kehren mit Seitenbesen



- Hebelarretierung lösen. Seitenbesen wird abgesenkt.

### Kehrwalze absenken

KM 85/50 W Bp Adv

KM 85/50 W Bp Pack Adv



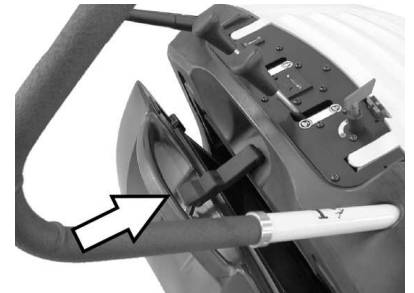
- Hebelarretierung lösen. Kehrwalze wird abgesenkt.

## Trockenen Boden kehren

**Hinweis:** Während des Betriebes sollte der Kehrgutbehälter in regelmäßigen Abständen entleert werden.

**Hinweis:** Während des Betriebes sollte der Staubfilter in regelmäßigen Abständen abgereinigt werden.

## Feuchten oder nassen Boden kehren



- Verschluss des Kehrgutbehälters öffnen und eingehängt lassen.

Der Kehrgutbehälter geht ca. 8 cm auf.

**Hinweis:** Der Filter wird so vor Feuchtigkeit geschützt.

## Staubfilter abreinigen

- Griff der Filterabreinigung mehrmals hin- und herbewegen.

## Kehrgutbehälter entleeren

- Staubfilter abreinigen.

- Verschluss des Kehrgutbehälters öffnen.



- Verschluss aushängen.



- Kehrgutbehälter herausziehen.
- Kehrgutbehälter entleeren.
- Kehrgutbehälter hineinschieben.
- Verschluss am Kehrgutbehälter einhängen.
- Verschluss schließen.

**Hinweis:** Der Kehrgutbehälter ist mit Transportrollen ausgestattet.



## Gerät ausschalten

- Hauptschalter auf Stellung „0“ drehen.
- Schlüssel des Hauptschalters über Stellung „0“ hinaus drehen und abziehen.
- Seitenbesen anheben.
- (Nur Adv-Variante)  
Kehrwalze anheben.
- Feststellbremse arretieren.

## Transport

### ⚠ GEFAHR

*Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!  
Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.*

- Feststellbremse arretieren.
- Batterien abklemmen.
- Gerät an den Rädern mit Keilen sichern.
- Gerät mit Spanngurten oder Seilen sichern.
- Beim Transport in Fahrzeugen Gerät nach den jeweils gültigen Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Schubbügelverriegelung im Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gesperrt.



- 1 Befestigungsbereich über Schubbügel
- 2 Befestigungsbereich unter Gerätehaube

**Hinweis:** Markierungen für Befestigungsbereiche am Grundrahmen beachten (Kettensymbole).

## Lagerung

### ⚠ GEFAHR

*Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!  
Gewicht des Gerätes bei Lagerung beachten.*

## Stilllegung

Wenn die Kehrmaschine über längere Zeit nicht genutzt wird, bitte folgende Punkte beachten:

- Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Schlüssel des Hauptschalters über Stellung „0“ hinaus drehen und abziehen.
- Feststellbremse arretieren.
- Kehrmaschine gegen Wegrollen sichern.

- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Schubbügelverriegelung im Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gesperrt.
- (Nur Adv-Variante)  
Kehrwalze anheben.
- Seitenbesen anheben.
- Kehrmaschine innen und außen reinigen.
- Gerät an geschütztem und trockenem Platz abstellen.
- Batterien abklemmen.
- Batterie laden und im Abstand von ca. 2 Monaten nachladen.

## Pflege und Wartung

### Allgemeine Hinweise

- Instandsetzungen dürfen nur durch zugelassene Kundendienststellen oder durch Fachkräfte für dieses Gebiet, welche mit allen relevanten Sicherheitsvorschriften vertraut sind, durchgeführt werden.
- Ortsveränderliche gewerblich genutzte Geräte unterliegen der Sicherheitsüberprüfung nach VDE 0701.

### Reinigung

#### VORSICHT

*Beschädigungsgefahr! Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderer Schäden).*

#### Innenreinigung des Gerätes

##### ⚠ Gefahr

*Verletzungsgefahr! Staubschutzmaske und Schutzbrille tragen.*

- Gerätehaube öffnen.
- Gerät mit einem Lappen reinigen.
- Gerät mit Druckluft ausblasen.
- Gerätehaube schließen.

#### Außenreinigung des Gerätes

- Gerät mit einem feuchten, in milder Waschlauge getränktem Lappen reinigen.

**Hinweis:** Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

### Wartungsintervalle

#### Betriebsstundenzähler

KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

**Hinweis:** Der Betriebsstundenzähler gibt den Zeitpunkt der Wartungsintervalle an.

#### Wartung durch den Kunden

Wartung täglich:

- Kehrwalze und Seitenbesen auf Verschleiß und eingewickelte Bänder prüfen.
- Funktion aller Bedienelemente prüfen.
- Funktion aller Kontrolllampen prüfen.

Wartung wöchentlich:

- Spannung, Verschleiß und Funktion der Antriebsriemen und Antriebskette prüfen.

- Bowdenzüge und bewegliche Teile auf Leichtgängigkeit prüfen.
- Dichtleisten am Staubfilter prüfen.
- Funktion der Filterabreinigung prüfen.
- Dichtleisten im Kehrbereich auf Einstellung und Verschleiß prüfen.
- Kehrspiegel der Kehrwalze prüfen.
- Funktion der Kehrwalze und des Seitenbesens prüfen.
- Staubfilter reinigen.

**Hinweis:** Beschreibung siehe Kapitel Wartungsarbeiten.

**Hinweis:** Alle Service- und Wartungsarbeiten bei Wartung durch den Kunden, müssen von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Bei Bedarf kann jederzeit ein Kärcher-Fachhändler hinzugezogen werden.

#### Wartung durch den Kundendienst

Wartung nach 5 Betriebsstunden:

- Erstinspektion durchführen.

Wartung alle 50 Betriebsstunden

Wartung alle 100 Betriebsstunden

Wartung alle 500 Betriebsstunden

**Hinweis:** Um Garantieansprüche zu wahren, müssen während der Garantielaufzeit alle Service- und Wartungsarbeiten vom autorisierten Kärcher-Kundendienst gemäß Inspektionscheckliste durchgeführt werden.

### Wartungsarbeiten

Vorbereitung:

- Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Schlüssel des Hauptschalters über Stellung „0“ hinaus drehen und abziehen.
- Feststellbremse arretieren.
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Schubbügelverriegelung im Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gesperrt.

#### Allgemeine Sicherheitshinweise

##### ⚠ GEFAHR

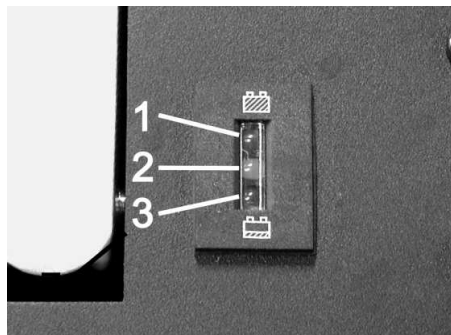
*Verletzungsgefahr!*

*Der Motor benötigt ca. 3 - 4 Sekunden Nachlauf nach dem Abstellen. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Antriebsbereich fernhalten.*

- Bei Arbeiten an der elektrischen Anlage ist der Batteriestecker zu ziehen bzw. die Batterie abzuklemmen.
- Vor dem Reinigen und Warten des Gerätes, dem Auswechseln von Teilen oder der Umstellung auf eine andere Funktion ist das Gerät auszuschalten, der Schlüssel des Hauptschalters abzuziehen und der Batteriestecker zu ziehen bzw. die Batterie abzuklemmen.

### Ladezustand der Batterien prüfen

→ Hauptschalter auf Stellung „1“ drehen.



- 1 Grün: Batterien geladen
- 2 Gelb: Restbetriebszeit ca. 5...10 Minuten
- 3 Rot: Gerät schaltet sich aus - Batterien laden

### Kehrwalze prüfen

- Feststellbremse arretieren.
- Kehrgutbehälter entnehmen.

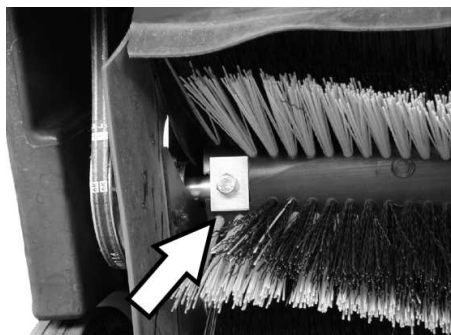


→ Bänder oder Schnüre von Kehrwalze entfernen.

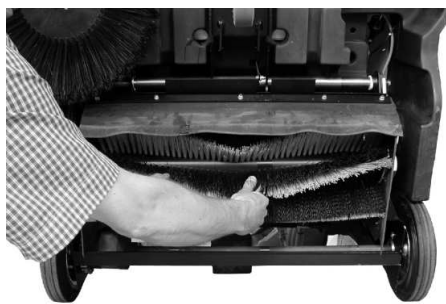
### Kehrwalze auswechseln

Der Wechsel ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrergebnis sichtbar nachlässt.

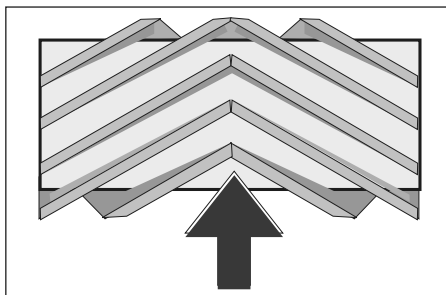
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Schubbügelverriegelung gegen Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gelöst.
- Kehrgutbehälter entnehmen.
- Gerät nach hinten auf den Schubbügel kippen.



→ Befestigungsschrauben links und rechts herausdrehen.

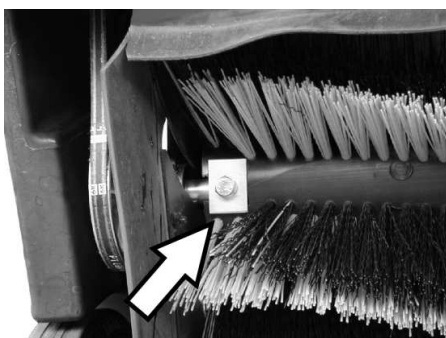


→ Kehrwalze nach unten herausnehmen.



Einbauanleitung der Kehrwalze in Fahrtrichtung  
→ Neue Kehrwalze einsetzen und befestigen.

**Hinweis:** Beim Einbau der neuen Kehrwalze auf die Lage des Borstensatzes achten.

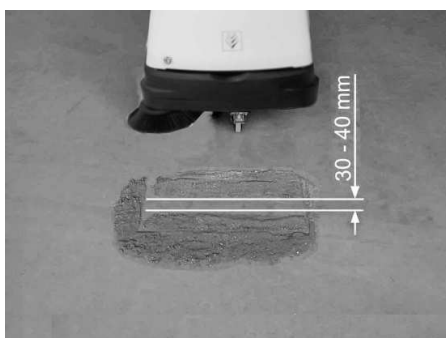


Auf die richtige Lage der rechteckigen Klemmplatten achten. Sie müssen die Kehrwalze oben und unten überlappen.

**Hinweis:** Nach dem Einbau der neuen Kehrwalze muss der Kehrspiegel neu eingestellt werden.

### Kehrspiegel der Kehrwalze prüfen und einstellen

- Kehrmaschine vorne anheben und auf einen ebenen und glatten Boden fahren, der erkennbar mit Staub oder Kreide bedeckt ist
- Feststellbremse arretieren.
- Kehrwalze ca. 15-30 Sekunden drehen lassen.
- Kehrmaschine vorne anheben und zur Seite fahren.



Die Form des Kehrspiegels bildet ein gleichmäßiges Rechteck, das zwischen 30-40 mm breit ist.

### ■ Kehrspiegelbreite einstellen:

KM 85/50 W Bp Adv

KM 85/50 W Bp Pack Adv

**Hinweis:** Ist der Kehrspiegel zu klein und der Bowdenzug bei abgesenkter Kehrwalze gespannt, muss der Bowdenzug nachgestellt werden.



- Kehrspiegel am Bowdenzug einstellen.
- Kehrspiegel prüfen.

### ■ Kehrspiegelbreite einstellen:

KM 85/50 W Bp

KM 85/50 W Bp Pack



1 Drehknopf

- Drehknopf betätigen:
  - Im Uhrzeigersinn: Kehrspiegel wird kleiner
  - Gegen Uhrzeigersinn: Kehrspiegel wird größer
- Kehrspiegel prüfen.

### Seitenbesen auswechseln

Der Wechsel ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrerergebnis sichtbar nachlässt.

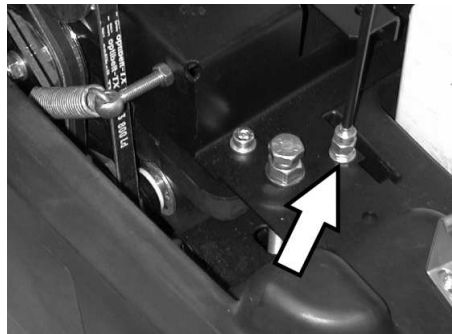
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Schubbügelverriegelung gegen Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gelöst.
- Kehrgutbehälter entnehmen.
- Gerät nach hinten auf den Schubbügel kippen.



- 3 Schrauben an der Unterseite des Seitenbesens heraus-schrauben.
- Seitenbesen abnehmen.
- Neuen Seitenbesen auf Mitnehmer aufstecken und festschrauben.
- Gerät nach vorne kippen.

### Seitenbesenabsenkung einstellen

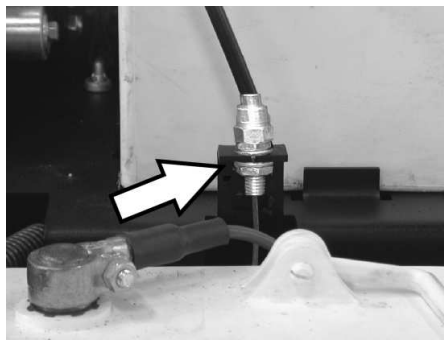
Eine Verstellung ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrerergebnis des Seitenbesens sichtbar nachlässt.



- Kontermutter lösen.
- Stellschraube verstellen.
- Kontermutter festschrauben.

### Anhebung der Grobschmutzklappe einstellen

- Eine Verstellung ist erforderlich, wenn sich die Grobschmutzklappe nicht weit genug anheben lässt.
- Wenn das Kehrerergebnis schlechter wird, z.B. durch Verschleiß der Vorderlippe, muss der Bowdenzug etwas nachgelassen werden.



- Kontermutter lösen.
- Stellschraube verstellen.
- Kontermutter festschrauben.

### Dichtleisten einstellen und auswechseln

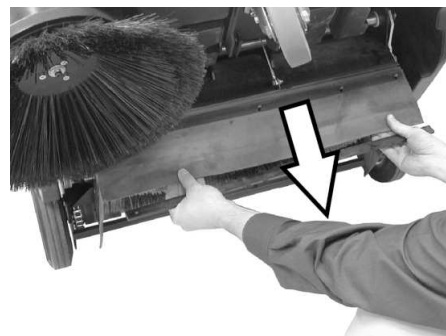
Wenn das Kehrerergebnis durch Verschleiß der Dichtleisten schlechter wird, müssen die Dichtleisten nachgestellt oder ausgetauscht werden.

- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Schubbügelverriegelung gegen Uhrzeigersinn drehen, Verriegelung ist gelöst.
- Kehrgutbehälter entnehmen.
- Gerät nach hinten auf den Schubbügel kippen.

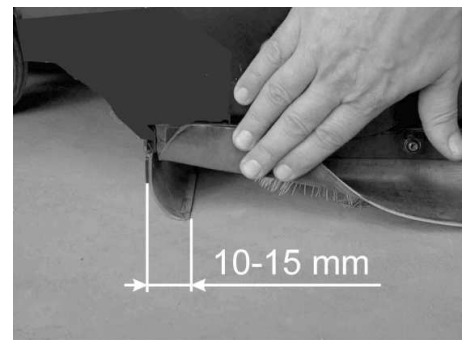
#### ■ Vordere Dichtleiste



- Befestigung der Dichtleiste lösen.



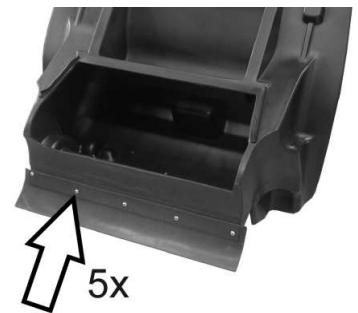
- Dichtleiste durch Verschieben in den Langlöchern nach unten nachstellen.
- Befestigungsschrauben der Dichtleiste anziehen.
- Gerät aufrichten und eine kurze Strecke nach vorne schieben.



- Bodenabstand der Dichtleiste so einstellen, dass sie sich mit einem Nachlauf von 10-15 mm nach hinten umlegt.

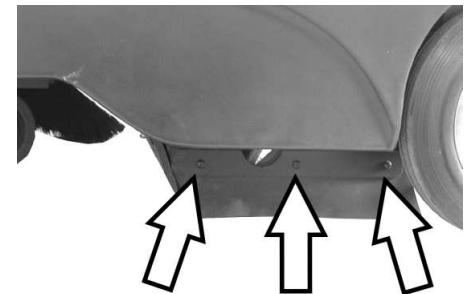
**Hinweis:** Ist der Verstellbereich nicht mehr ausreichend, ist die Dichtleiste abgenutzt und muss ersetzt werden.

#### ■ Hintere Dichtleiste



- Kehrgutbehälter entnehmen.
- Befestigung der Dichtleiste lösen.
- Dichtleiste auswechseln.
- Befestigung der Dichtleiste anziehen.

#### ■ Seitliche Dichtleisten



- Befestigung der Dichtleiste lösen.
- Dichtleiste auswechseln.
- Neue Dichtleiste anschrauben und noch nicht anziehen.
- Unterlage mit 1 - 2 mm Stärke unter-schieben, um den Bodenabstand ein-zustellen.
- Dichtleiste ausrichten.
- Befestigung der Dichtleiste anziehen.

## Staubfilter auswechseln

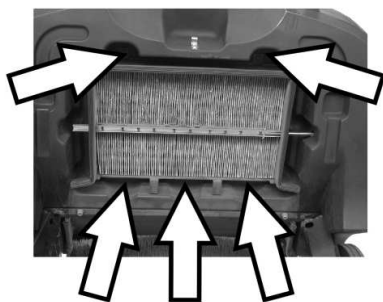
### ⚠ **WARNUNG**

Vor Beginn des Staubfilterwechsels Kehrgutbehälter entleeren. Bei Arbeiten an der Filteranlage Staubschutzmaske tragen. Sicherheitsvorschriften über den Umgang mit Feinstäuben beachten.

- Feststellbremse arretieren.
- Kehrgutbehälter entnehmen.



- Sicherungssplint der Rüttlerstange entfernen.
- Stange herausziehen.



- Schrauben herausdrehen.



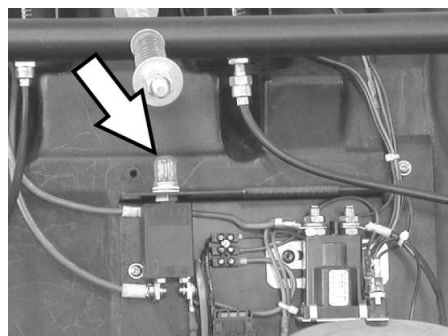
- Blechrahmen entfernen.
- Staubfilter auswechseln.

**Hinweis:** Beim Einbau des neuen Filters darauf achten, dass die Lamellen unbeschädigt bleiben.

## Sicherung auswechseln/Sicherungsautomat zurücksetzen

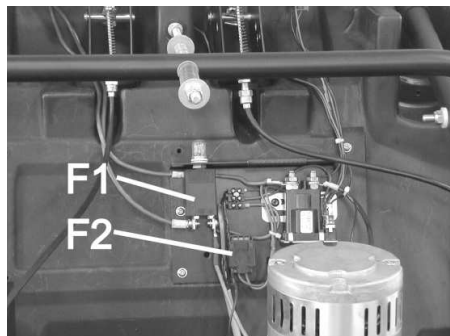
**KM 85/50 W Bp Adv**

**KM 85/50 W Bp Pack Adv**



Sicherungsautomat F1 zurücksetzen:

- Knopf drücken.



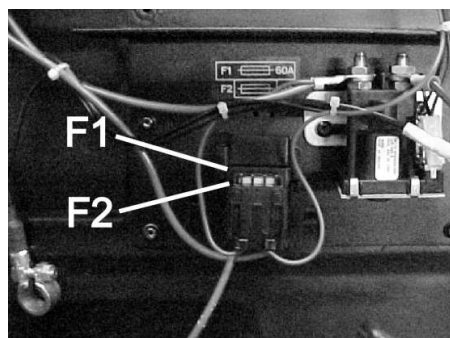
F1	Sicherung Lastkreis, Sicherungsautomat (50 A)
F2	Sicherung Steuerkreis, Schmelzsicherung (3 A)

- Abdeckung mit Hilfe eines Schraubendrehers abnehmen.
- Defekte Sicherung erneuern.
- Abdeckung anbringen.

**Hinweis:** Der Sicherungsautomat muss gedrückt sein.

**KM 85/50 W Bp**

**KM 85/50 W Bp Pack**



F1	Sicherung Lastkreis, Schmelzsicherung (60 A)
F2	Sicherung Steuerkreis, Schmelzsicherung (3 A)

- Abdeckung mit Hilfe eines Schraubendrehers abnehmen.
- Defekte Sicherung erneuern.
- Abdeckung anbringen.

## Zubehör

	Bestell-Nr.
<b>Seitenbesen</b> Mit Standardbeborstung für Innen- und Außenflächen.	<b>6.906-132.0</b>
<b>Seitenbesen, weich</b> Für Feinstaub auf Innenflächen, nässefest.	<b>6.905-626.0</b>
<b>Seitenbesen, hart</b> Zur Entfernung von fest haftendem Schmutz im Außenbereich, nässefest.	<b>6.905-625.0</b>
<b>Standard-Kehrwalze</b> KM 85/50 W Bp KM 85/50 W Bp Pack Verschleiß- und nässefest. Universalbeborstung für Innen- und Außenreinigung.	<b>6.906-509.0</b>
<b>Kehrwalze, profi</b> KM 85/50 W Bp Adv KM 85/50 W Bp Pack Adv Für den professionellen Einsatz, besonders verschleißfest.	<b>6.906-508.0</b>
<b>Staubfilter</b> Flachfilter mindestens einmal jährlich auswechseln. Nässefest, waschbar. Filterwirkung > 99,9%, entspricht der Kategorie C der ZH 1/487 des BIA.	<b>5.731-585.0</b>

## Empfohlene Batterien

12 V

\* Gerät benötigt 2 Batterien

KM 85/50 W Bp Pack Adv	Bestell-Nr.
<b>Wartungsfreie Batterie</b> 105 Ah	<b>6.654-141.0</b>

KM 85/50 W Bp Adv	Bestell-Nr.
<b>Wartungsfreie Batterie</b> 76 Ah	<b>6.654-301.0</b>

KM 85/50 W Bp Pack	Bestell-Nr.
<b>80 Ah, wartungsarm</b>	<b>6.654-048.0</b>

## Empfohlene Ladegeräte

24 V

	Bestell-Nr.
<b>KM 85/50 W Bp Pack Adv</b>	<b>6.654-140.0</b>
<b>KM 85/50 W Bp Adv</b>	<b>6.654-102.0</b>
<b>KM 85/50 W Bp Pack</b>	<b>6.654-067.0</b>

## Hilfe bei Störungen

Störung	Behebung
Gerät lässt sich nicht starten	Batterien laden
	Sicherungen prüfen, gegebenenfalls Sicherungsautomat drücken oder Sicherung austauschen
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Motor läuft, aber Gerät fährt nicht	Riemen und Kette kontrollieren
	Adv-Variante: Schubbügelverriegelung lösen
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Gerät bleibt beim Befahren einer Steigung stehen	Fahrweg mit geringerer Steigung befahren
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Gerät kehrt nicht richtig	Kehrwalze und Seitenbesen auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf auswechseln
	Riemen auf Spannung und Funktion prüfen, bei Bedarf auswechseln
	Kehrspiegel nachstellen
	Kehrwalze auswechseln
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Gerät staubt	Staubfilter prüfen, abreinigen oder austauschen
	Kehrgutbehälter leeren
	Dichtprofil am Kehrgutbehälter austauschen
	Dichtleisten auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf einstellen oder austauschen
Schlechtes Kehren im Randbereich	Seitenbesenabsenkung nachstellen
	Seitenbesen wechseln
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Seitenbesenanhebung funktioniert nicht	Bowdenzug der Seitenbesenanhebung überprüfen
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
KM 85/50 W Bp Pack Adv Gelbe Kontrolllampe des Batterie-ladegerätes blinkt	siehe Betriebsanleitung zum Ladegerät
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen

### EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Produkt:** Kehrsaugmaschine  
**Typ:** 1.351-xxx

#### Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)  
2004/108/EG  
2000/14/EG

#### Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1  
EN 60335-2-29: 2004+A2: 2010  
EN 60335-2-72  
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011  
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008  
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009  
EN 61000-3-3: 2013  
EN 62233: 2008



#### Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

#### Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 82  
Garantiert: 83

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.

 H. Jenner CEO	 S. Reiser Head of Approbation
---	---

Dokumentationsbevollmächtigter:  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212



Winnenden, 2012/04/01

### Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

## Technische Daten

		KM 85/50 W Bp 1.351-107.0	KM 85/50 W Bp Adv 1.351-108.0	KM 85/50 W Bp Pack 1.351-114.0	KM 85/50 W Bp Pack Adv 1.351-115.0
<b>Gerätedaten</b>					
Länge x Breite x Höhe	mm	1355 x 910 x 1155	1355 x 910 x 1155	1355 x 910 x 1155	1355 x 910 x 1155
Gewicht	kg	115	115	175	195
Fahr- und Kehrgeschwindigkeit	km/h	4,5	4,5	4,5	4,5
Steigfähigkeit (max.)	%	2	2 (15 mit Zusatz- bremse 2.640- 301.0)	2	2 (15 mit Zusatz- bremse 2.640- 301.0)
Kehrwalzen-Durchmesser	mm	250	250	250	250
Seitenbesen-Durchmesser	mm	410	410	410	410
Flächenleistung max.	m <sup>2</sup> /h	3825	3825	3825	3825
Arbeitsbreite ohne Seitenbesen	mm	610	610	610	610
Arbeitsbreite mit Seitenbesen	mm	850	850	850	850
Volumen des Kehrgutbehälters	l	50	50	50	50
Schutzart tropfwassergeschützt	--	IPX 3	IPX 3	IPX 3	IPX 3
<b>Motor</b>					
Typ	--	Gleichstromperma- nentmagnetmotor	Gleichstromperma- nentmagnetmotor	Gleichstromperma- nentmagnetmotor	Gleichstromperma- nentmagnetmotor
Spannung	V	24	24	24	24
Nennleistung	W	750	750	750	750
Drehzahl	1/min	2600	2600	2600	2600
<b>Batterien</b>					
Typ	--	--	--	2x 12 V, wartungs- arm	2x 12 V, wartungs- frei
Kapazität	Ah	--	--	80	100
Betriebsdauer nach mehrmaligem Laden	h	ca. 2,7	ca. 2,7	ca. 2,7	ca. 2,7
<b>Filter- und Saugsystem</b>					
Filterfläche Feinstaubfilter	m <sup>2</sup>	2,3	2,3	2,3	2,3
Verwendungskategorie Filter für nichtgesundheitsgefährdende Stäu- be	--	L	L	L	L
Nennunterdruck Saugsystem	mbar	4	4	4	4
Nennvolumenstrom Saugsystem	l/s	45	45	45	45
<b>Umgebungsbedingungen</b>					
Temperatur	°C	-5 bis +40	-5 bis +40	-5 bis +40	-5 bis +40
Luftfeuchtigkeit, nicht betauend	%	0 - 90	0 - 90	0 - 90	0 - 90
<b>Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-72</b>					
Geräuschemission					
Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>	dB(A)	66	66	66	66
Unsicherheit K <sub>pA</sub>	dB(A)	1	1	1	1
Schallleistungspegel L <sub>WA</sub> + Unsicher- heit K <sub>WA</sub>	dB(A)	83	83	83	83
Gerätevibrationen					
Hand-Arm Vibrationswert	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Unsicherheit K	m/s <sup>2</sup>	0,2	0,2	0,2	0,2

  Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

Before first start-up it is definitely necessary to read the safety indications no. 5.956-250!

## Contents

Safety instructions . . . . .	EN	..	1
General notes . . . . .	EN	..	1
Symbols in the operating instructions . . . . .	EN	..	1
Function . . . . .	EN	..	2
Proper use . . . . .	EN	..	2
Suitable surfaces . . . . .	EN	..	2
Environmental protection . . . . .	EN	..	2
Operating and Functional Elements . . . . .	EN	..	3
Operating field . . . . .	EN	..	3
Main switch . . . . .	EN	..	3
Colour coding . . . . .	EN	..	3
Open the device hood . . . . .	EN	..	4
Close device hood . . . . .	EN	..	4
Before Startup . . . . .	EN	..	4
Unloading . . . . .	EN	..	4
Install side brush . . . . .	EN	..	4
Batteries . . . . .	EN	..	4
Start up . . . . .	EN	..	5
General notes . . . . .	EN	..	5
Inspection and maintenance work . . . . .	EN	..	5
Operation . . . . .	EN	..	6
Starting the machine . . . . .	EN	..	6
Drive the machine . . . . .	EN	..	6
Sweeping mode . . . . .	EN	..	6
Cleaning the dust filter . . . . .	EN	..	6
Emptying waste container . . . . .	EN	..	6
Turn off the appliance . . . . .	EN	..	6
Transport . . . . .	EN	..	7
Storage . . . . .	EN	..	7
Shutdown . . . . .	EN	..	7
Care and maintenance . . . . .	EN	..	7
General notes . . . . .	EN	..	7
Cleaning . . . . .	EN	..	7
Maintenance intervals . . . . .	EN	..	7
Maintenance Works . . . . .	EN	..	7
Accessories . . . . .	EN	..	10
Recommended batteries . . . . .	EN	..	10
Recommended chargers . . . . .	EN	..	10
Troubleshooting . . . . .	EN	..	11
EC Declaration of Conformity . . . . .	EN	..	11
Warranty . . . . .	EN	..	11
Technical specifications . . . . .	EN	..	12

## Safety instructions

### General notes

Your sales outlet should be informed about any transit damage noted when unpacking the product.

- Warning and information plates on the machine provide important directions for safe operation.
- In addition to the information contained in the operating instructions, all statutory safety and accident prevention regulations must be observed.

### Drive mode

#### **Danger**

*Risk of injury!*

*Danger of tipping if gradient is too high.*

*Danger of tipping with excessive sideways tilt.*

➔ KM 85/50 W Bp

KM 85/50 W Bp Pack

*The gradient in the direction of travel should not exceed 2%.*

*The gradient perpendicular to the direction of travel should not exceed 2%.*

➔ KM 85/50 W Bp Adv

KM 85/50 W Bp Pack Adv

*The gradient in the direction of travel should not exceed 15%.*

*The gradient perpendicular to the direction of travel should not exceed 2%.*

*Danger of tipping on unstable ground.*

➔ *Only use the machine on sound surfaces.*

- It is important to follow all safety instructions, rules and regulations applicable for driving motor vehicles.

- The operator must use the appliance properly. He must consider the local conditions and must pay attention to third parties, in particular children, when working with the appliance.

- The appliance may only be used by persons who have been instructed in handling the appliance or have proven qualification and expertise in operating the appliance or have been explicitly assigned the task of handling the appliance.

- The appliance must not be operated by children, young persons or persons who have not been instructed accordingly.

➔ Please remove the key from the main switch when not in use to avoid unauthorised use of the appliance.

➔ Never leave the machine unattended so long as the engine is running. The operator may leave the appliance only when the engine has come to a standstill, the appliance has been protected against accidental movement, the immobilisation brake has been applied and the main switch key has been removed.

### Battery-operated machines

**Note:** Warranty claims will be entertained only if you use batteries and chargers recommended by Kärcher.

- Always follow the instructions of the battery manufacturer and the charger manufacturer. Please follow the statutory requirements for handling and disposing batteries.
- Never leave the batteries in a discharged state; recharge them as soon as possible.
- Always keep the batteries clean and dry to avoid creep currents. Protect the batteries and avoid contact with impurities such as metal dust.
- Do not place tools or similar items on the battery. Risk of short-circuit and explosion.
- Do not work with open flames, generate sparks or smoke in the vicinity of a battery or a battery charging room. Danger of explosion.
- Do not touch hot parts of the machine such as the drive motor (risk of burns).
- Be careful while handling battery acid. Follow the respective safety instructions!
- Used batteries are to be disposed according to the EC guideline 91/ 157 EWG in an environment-friendly manner.

### Accessories and Spare Parts

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and trouble free.
- At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Symbols in the operating instructions

#### **DANGER**

*Warns about immediate danger which can lead to severe injuries or death.*

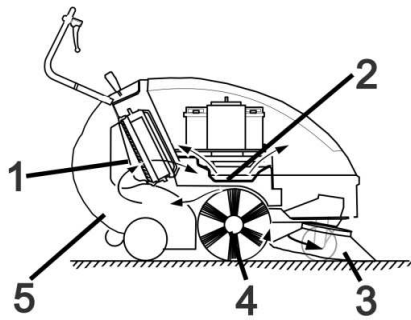
#### **WARNING**

*Warns about possible danger which could lead to severe injuries or death.*

#### **CAUTION**

*Points out a possibly dangerous situation which can lead to light injuries or property damage.*

## Function



The sweeper operates using the overthrow principle.

- The side brushes (3) clean the corners and edges of the surface, moving dirt and debris into the path of the roller brush.
- The rotating roller brush (4) moves the dirt and debris directly into the waste container (5).
- The dust raised in the container is separated by the dust filter (1) and the filtered clean air is drawn off by the suction fan (2).

## Proper use

Use this sweeper only as directed in these operating instructions.

- ➔ The machine with working equipment must be checked to ensure that it is in proper working order and is operating safely prior to use. Otherwise, the appliance must not be used.
- This sweeper has been designed to sweep dirt and debris from indoor as well as outdoor surfaces.
- The appliance is not intended for the cleaning of public traffic routes.
- The machine is not suitable for vacuuming dust which endangers health.
- The machine may not be modified.
- Never vacuum up explosive liquids, combustible gases or undiluted acids and solvents. This includes petrol, paint thinner or heating oil which can generate explosive fumes or mixtures upon contact with the suction air. Acetone, undiluted acids and solvents must also be avoided as they can harm the materials on the machine.
- Do not sweep/vacuum up any burning or glowing objects.
- The machine is only suitable for use on the types of surfaces specified in the operating instructions.
- The machine may only be operated on the surfaces approved by the company or its authorised representatives.
- The machine may not be used or stored in hazardous areas. It is not allowed to use the appliance in hazardous locations.
- The following applies in general: Keep highly-flammable substances away from the appliance (danger of explosion/fire).

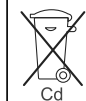
### Suitable surfaces

- Asphalt
- Industrial floor
- Screed
- Concrete
- Paving stones

## Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



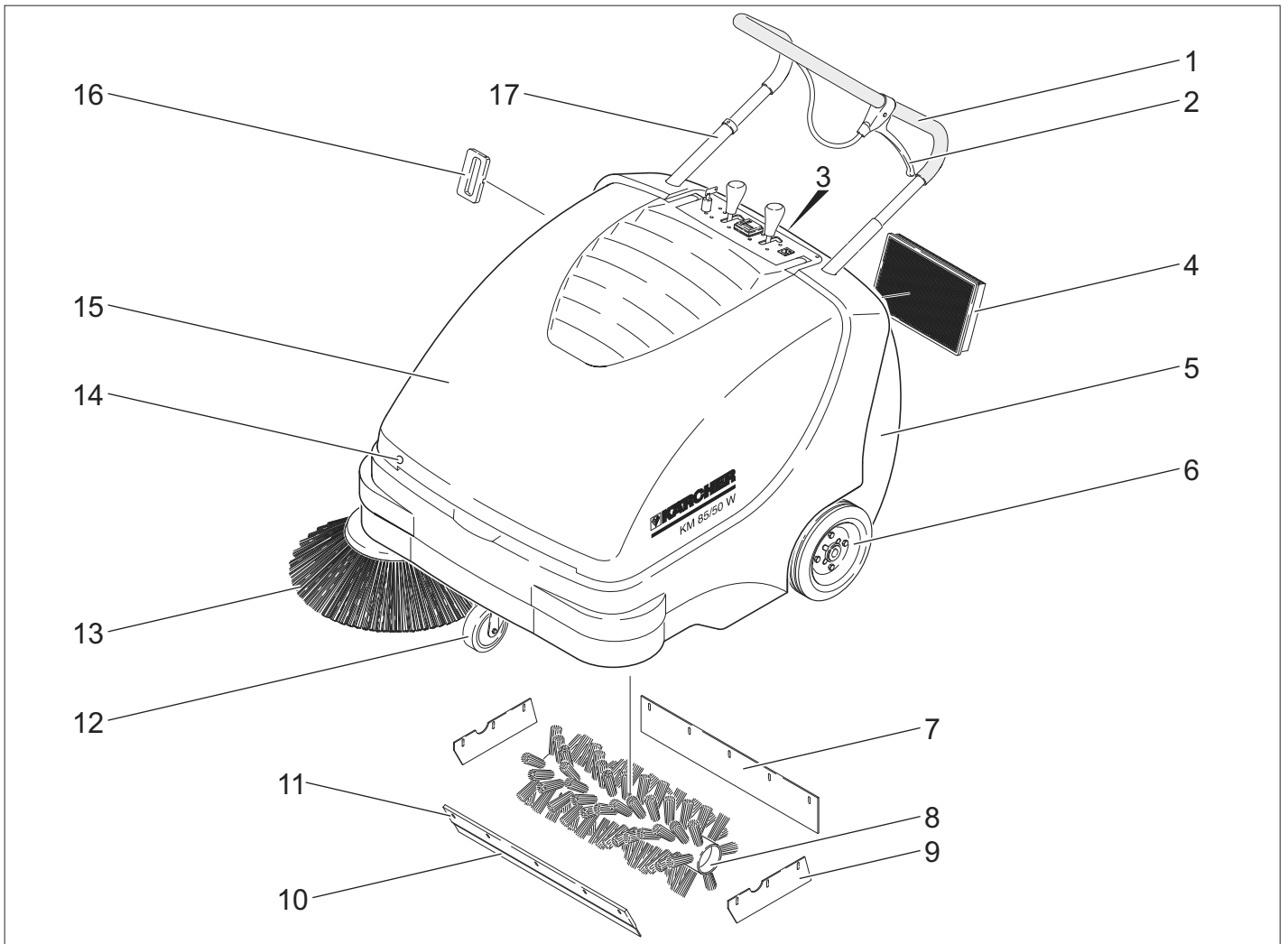
Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries and accumulators contain substances that must not enter the environment. Please dispose of old devices, batteries and rechargeable batteries through suitable waste collection systems.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

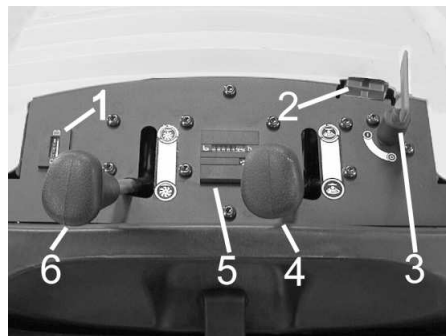
[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)





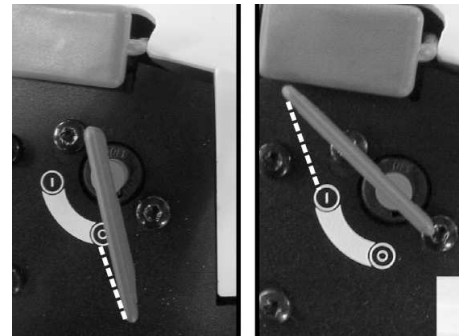
- 1 Push handle
- 2 Lever for lowering and raising the bulk waste flap
- 3 Waste container lock
- 4 Dust filter
- 5 Waste container
- 6 Drive wheels
- 7 Rear sealing strip
- 8 Roller brush
- 9 Side sealing strip
- 10 Front sealing strip
- 11 Bulk waste flap
- 12 Steering roller with fixed position brake
- 13 Side brushes
- 14 Cover lock
- 15 Cover
- 16 Filter cleaning for dust filter
- 17 Pushing handle lock  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

### Operating field



- 1 Charging indicator for batteries
- 2 Battery charging bush  
KM 85/50 W Bp  
KM 85/50 W Bp Adv
- 3 Main switch
- 4 Raise/lower side-brushes
- 5 Operating hour counter  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv
- 6 Raise/lower roller brush  
KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

### Main switch



0	Motor off
1	Motor on

Remove the key:  
Turn the main switch using "0" position and pull it out.

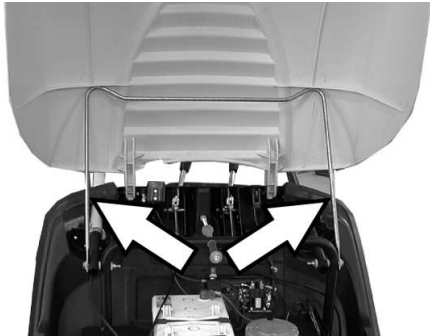
### Colour coding

- The operating elements for the cleaning process are yellow.
- The controls for the maintenance and service are light gray.

## Open the device hood.

**Note:** The hood is unlocked with the same key as the main switch. The key can only be removed if the hood is locked.

- Insert the main switch key in the hood lock and turn it by 180°.
- Open the device hood.



- Secure the appliance hood to the hood support to prevent it from closing.

## Close device hood

- Remove hood support.
- Close cover.
- Close the device hood with the main switch key.

## Before Startup

### Unloading

#### **⚠ DANGER**

*Risk of injury and damage! Do not use a forklift to unload the appliance.*

To unload the machine, proceed as follows:

- Cut plastic packing belt and remove foil.
- Remove the wooden blocks that secure the wheels and raise the device from the palette by hand.

### Install side brush

- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Turn the push handle lock counter-clockwise; lock is unlocked.
- Remove the waste container.
- Push appliance to the back onto the push handle.



- Clip side brush on to driver and screw on.
- Tilt the appliance forward.

## Batteries

### Safety notes regarding the batteries

Please observe the following warning notes when handling batteries:

	Observe the directions on the battery, in the instructions for use and in the vehicle operating instructions!
	Wear an eye shield!
	Keep away children from acid and batteries!
	Risk of explosion!
	Fire, sparks, open light, and smoking not allowed!
	Danger of causticization!
	First aid!
	Warning note!
	Disposal!
	Do not throw the battery in the dustbin!

#### **⚠ Danger**

*Risk of explosion! Do not put tools or similar on the battery, i.e. on the terminal poles and cell connectors.*

#### **⚠ Danger**

*Risk of injury! Ensure that wounds never come into contact with lead. Always clean your hands after having worked with batteries.*

#### **⚠ Danger**

*Risk of fire and explosion!*

- Smoking and naked flames are strictly prohibited.
- Rooms where batteries are charged must have good ventilation because highly explosive gas is emitted during charging.

#### **⚠ Danger**

*Danger of causticization!*

- Rinse thoroughly with lots of clear water if acid gets into the eye or comes in contact with the skin.
- Then consult a doctor immediately.
- Wash off the acid if it comes in contact with the clothes.

### Install batteries

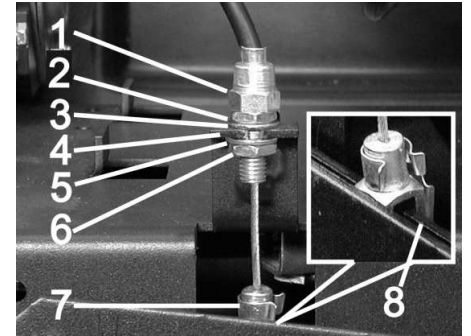
- KM 85/50 W Bp
- KM 85/50 W Bp Adv

**Note:** Recommended battery and charger, see Accessories.

- Open the device hood.
- Secure the appliance hood to the hood support to prevent it from closing.

#### **CAUTION**

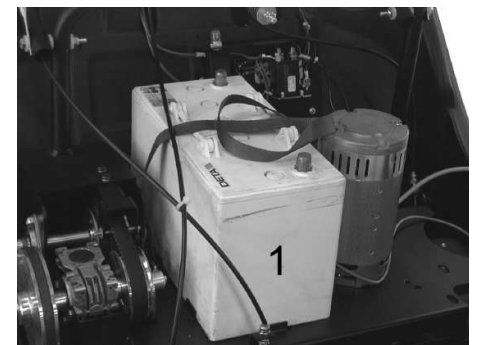
*Risk of damage. Remove battery bowden cable from the holding plate.*



- 1 Rating nut
- 2 Nut
- 3 Disc
- 4 Halting plate
- 5 Disc
- 6 Counter-nut
- 7 Fork head
- 8 Lever

Loosen the bowden cable:

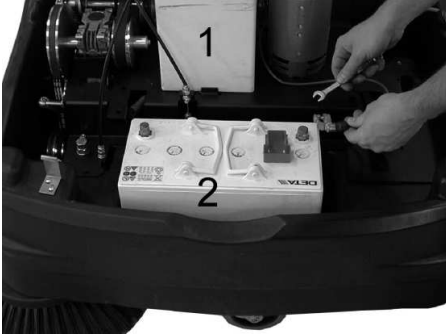
- Pull out the pin from the fork head and lever.
- Loosen counter-nut.
- Take off the rating nut from the halting plate.



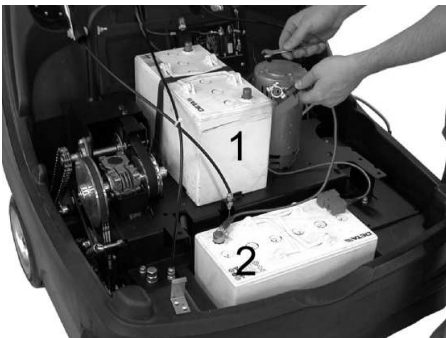
- Set the battery to motor carrier.
  - Secure the battery with the holder tape.
- Replace Bowden cable:
- Remount the rating nut from the halting plate.
  - Tighten counter nut.
  - Position the fork head on the lever and slide and secure the pin through the fork head and the lever.



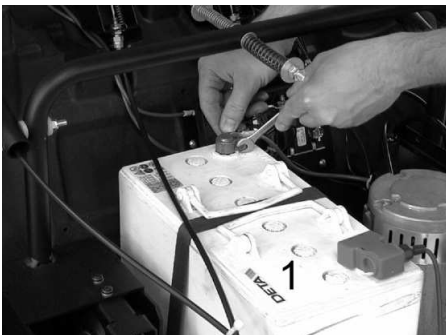
→ Place the second battery into the battery holder.



→ Connect pole terminal (red cable) to the positive pole (+) of the battery (2).



→ Fit the connection wires to the batteries.



→ Connect pole terminal to the negative pole (-) of the battery (1).

**Note:** Check that the battery pole and pole terminals are adequately protected with pole grease.

**CAUTION**

Charge the batteries before commissioning the machine.

**Charge the batteries**

**⚠ Danger**

Risk of injury! Comply with safety regulations on the handling of batteries. Observe the directions provided by the manufacturer of the charger.

→ Turn off the appliance.

■ **KM 85/50 W Bp Adv**



→ Pull out the covering flap from the battery charging bush.

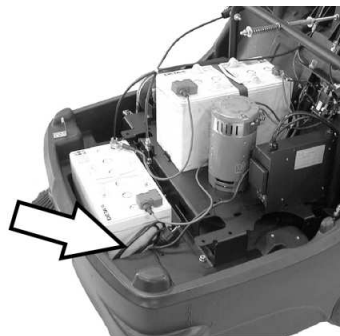
→ Connect the charger plug.

→ Plug in mains connector and switch on charger, if necessary.

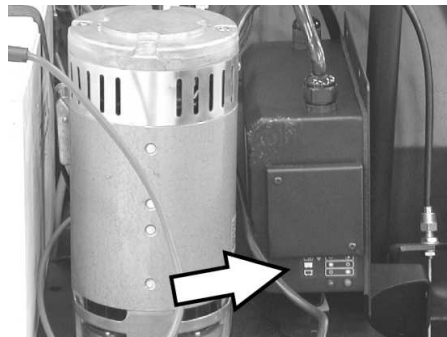
■ **KM 85/50 W Bp Pack Adv**

→ Open the device hood.

→ Secure the appliance hood to the hood support to prevent it from closing.



→ Insert the plug of the integrated charger into the socket.



Battery charge status indicator

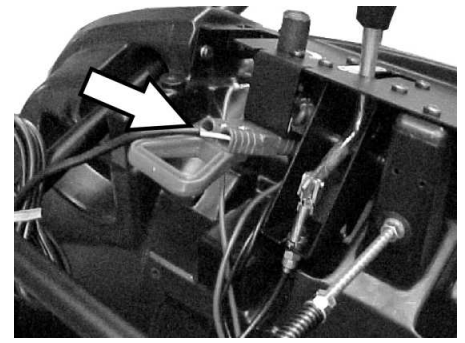
Batteries are being charged	Indicator lamp glows yellow
Batteries are charged	Indicator lamp glows green
Fault	Indicator lamp glows yellow

■ **KM 85/50 W Bp**

■ **KM 85/50 W Bp Pack**

→ Open the device hood.

→ Secure the appliance hood to the hood support to prevent it from closing.



→ Connect the charger plug.

→ Plug in mains connector and switch on charger, if necessary.

**Removing the batteries**

→ Open the device hood.

→ Secure the appliance hood to the hood support to prevent it from closing.

→ Disconnect pole terminal on the negative pole (-) from the battery (1).

→ Unscrew the connection wires from the batteries.

→ Disconnect pole terminal on the positive pole (+) from the battery (2).

→ Remove the second battery from the battery holder.

→ Release the bowden cable (see "Installation the batteries").

→ Loosen the fastening belt of the first battery.

→ Remove the first battery from the motor support.

→ Dispose of the used batteries according to the local provisions.

**Start up**

**General notes**

→ Park the sweeper on an even surface.

→ Switch off engine.

→ Lock parking brake.

→ (only Adv model)

Turn the push handle lock clockwise; lock is locked.

**Inspection and maintenance work**

→ Check charging status of battery.

→ Check side brush.

→ Check roller brush.

→ Shake off dust filter.

→ Empty waste container.

**Note:** For description, see section on Care and maintenance.

## Operation

### Starting the machine

**Note:** Start the appliance only when the hood is closed.

- Release parking brake.



- Turn the push handle lock clockwise; lock is locked.  
Appliance can be moved without drive.
  - Turn the main switch to position "1".
- Note:** The roller brush and the side brush will rotate.

### Drive the machine

- KM 85/50 W Bp Adv
- KM 85/50 W Bp Pack Adv

#### **⚠ DANGER**

The appliance can drive forward and in reverse at the same speed. Therefore gently pull back the push handle when travelling in reverse.



- Turn the push handle lock counter-clockwise; lock is unlocked.
- Drive forward
- Push the pushing handle to the front.
- Reverse drive
- Pull the push handle backwards.
- KM 85/50 W Bp
  - KM 85/50 W Bp Pack
- Drive forward
- Push the pushing handle to the front.

### Driving over obstacles

Driving over fixed obstacles which are 30 mm high or less:

- Raise bulk waste flap.
  - Drive forwards slowly and carefully.
- Driving over fixed obstacles which are more than 30 mm high:
- Only drive over these obstacles using a suitable ramp.

## Sweeping mode

### **⚠ Danger**

*Risk of injury! If the bulk waste flap is open, stones or gravel may be flung forwards by the roller brush. Make sure that this does not endanger persons, animals or objects.*

### **CAUTION**

Do not sweep up packing strips, wire or similar objects as this may damage the sweeping mechanism.

**Note:** To achieve an optimum cleaning result, the driving speed should be adjusted to take specific situations into account.

### Sweeping with bulk waste flap raised

**Note:** The bulk waste flap must be raised briefly to sweep up larger items (up to 50 mm high), e.g. soft drink cans.

Raising bulk waste flap:

- Pull the lever for raising the bulk waste flap.

Lowering the bulk waste flap:

- Release the lever for raising the bulk waste flap.

**Note:** An optimum cleaning result can only be achieved if the bulk waste flap has been lowered completely.

### Sweeping with side brushes



- Loosen the lever lock. The side-brushes will be lowered.

### Lower roller brush

KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv



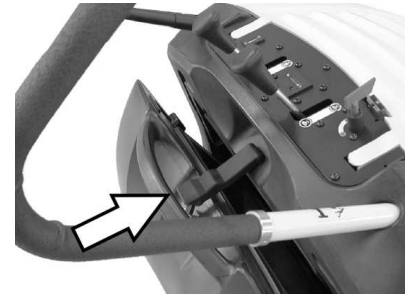
- Release locking device. Roller brush is lowered.

### Sweeping dry floors

**Note:** During operation, the waste container should be emptied at regular intervals.

**Note:** During operation, the dust filter should be shaken off and cleaned at regular intervals.

## Sweeping damp or wet floors



- Open the waste container lock and let it hang in.

The waste container will open by approx. 8 cm.

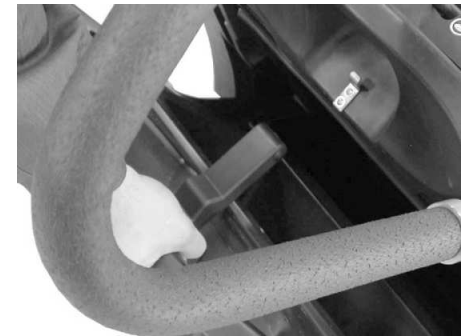
**Note:** This protects the filter from moisture.

### Cleaning the dust filter

- Move the handle of the filter dedusting back and forth a few times.

### Emptying waste container

- Shake off dust filter.
- Open the waste container lock.



- Hang out the lock.



- Pull out the waste container.
- Empty waste container.
- Push in the waste container.
- Hang in the waste container lock.
- Close the lock.

**Note:** The waste container is equipped with transport rollers.

### Turn off the appliance

- Turn the main switch to position "0".
- Turn the main switch using "0" position and pull it out.
- The side-brushes lift up.
- (only Adv model)  
Raise roller brush.
- Lock parking brake.

## Transport

### **⚠ DANGER**

*Risk of injury and damage! Observe the weight of the appliance when you transport it.*

- Lock parking brake.
- Disconnect batteries.
- Secure the wheels of the machine with wheel chocks.
- Secure the machine with tensioning straps or cables.
- When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tipping over.
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Turn the push handle lock clockwise; lock is locked.



1 Fastening area above the pushing handle

2 Fastening area under the device hood

**Note:** Observe markings for fixing points on base frame (chain symbols).

## Storage

### **⚠ DANGER**

*Risk of injury and damage! Note the weight of the appliance in case of storage.*

## Shutdown

If the sweeper is going to be out of service for a longer time period, observe the following points:

- Park the sweeper on an even surface.
- Turn the main switch using "0" position and pull it out.
- Lock parking brake.
- Lock the sweeper to ensure that it does not roll off.
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Turn the push handle lock clockwise; lock is locked.
- (only Adv model)  
Raise roller brush.
- The side-brushes lift up.
- Clean the inside and outside of the sweeper.
- Park the machine in a safe and dry place.
- Disconnect batteries.
- Charge battery and recharge it approx. every 2 months.

## Care and maintenance

### General notes

- Maintenance work may only be carried out by approved customer service outlets or experts in this field who are familiar with the respective safety regulations.
- Mobile appliances used for commercial purposes are subject to safety inspections according to VDE 0701.

### Cleaning

#### **CAUTION**

*Risk of damage! Do not clean the appliance with a water hose or high-pressure water jet (danger of short circuits or other damage).*

#### Cleaning the inside of the machine

##### **⚠ Danger**

*Risk of injury! Wear dust mask and protective goggles.*

- Open the device hood.
- Clean machine with a cloth.
- Blow through machine with compressed air.
- Close cover.

#### External cleaning of the appliance

- Clean the machine with a damp cloth which has been soaked in mild detergent.

**Note:** Do not use aggressive cleaning agents.

### Maintenance intervals

#### Operating hour counter

KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

**Note:** The elapsed-time counter shows the timing of the maintenance intervals.

#### Maintenance by the customer

Daily maintenance:

- Check the sweeping roller and the side brush for wear and wrapped belts.
- Check function of all operator control elements.
- Check functioning of all indicator lamps.

Weekly maintenance:

- Check tension, wear and tear and functioning of the drive belts and drive chain.
- Check for smooth running of the Bowden cables and the moveable parts
- Check sealing strips at the dust filter.
- Check functioning of the filter cleaning system.
- Check the sealing strips in the sweeping area for position and wear.
- Check the sweeping track of the sweeping roller.
- Check the function of the sweeping roller and the side brushes.
- Clean the dust filter.

**Note:** For description, see section on Maintenance work.

**Note:** Where maintenance is carried out by the customer, all service and maintenance work must be undertaken by a qualified specialist. If required, a specialised Kärcher dealer may be contacted at any time.

#### Maintenance by Customer Service

Maintenance to be carried out after 5 operating hours:

- Carry out initial inspection.

Maintenance to be carried out every 50 operating hours

Maintenance to be carried out every 100 operating hours

Maintenance to be carried out every 500 operating hours

**Note:** In order to safeguard warranty claims, all service and maintenance work during the warranty period must be carried out by the authorised Kärcher Customer Service in accordance with the maintenance booklet.

### Maintenance Works

Preparation:

- Park the sweeper on an even surface.
- Turn the main switch using "0" position and pull it out.
- Lock parking brake.
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Turn the push handle lock clockwise; lock is locked.

#### General notes on safety

##### **⚠ DANGER**

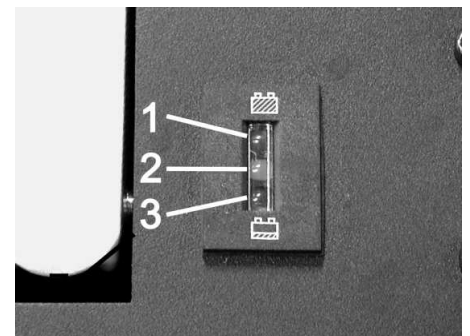
*Risk of injury!*

*The engine requires approx. 3-4 seconds to come to a standstill once it has been switched off. During this time, stay well clear of the working area.*

- Pull out the battery plug or clamp the battery while working on the electrical unit.
- First switch off the appliance, remove the key from the main switch and remove the battery plug or disconnect the battery before performing any cleaning or maintenance tasks on the appliance, replacing parts or switching over to another function.

#### Check charging status of batteries

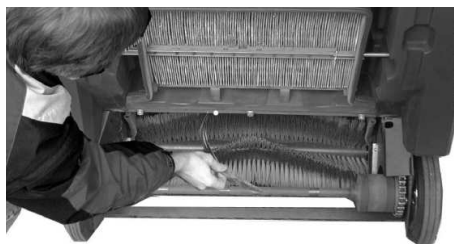
- Turn the main switch to position "1".



- 1 Green: Batteries are charged
- 2 Yellow: Operating time left: approximately 5 to 10 minutes
- 3 Red: Appliance switches off - batteries are charged

### Checking roller brush

- Lock parking brake.
- Remove the waste container.

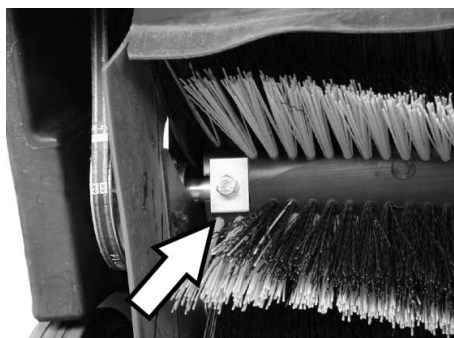


- Remove belts or cords from roller brush.

### Replacing roller brush

Replacement is due if a visible deterioration in sweeping performance caused by bristle wear is evident.

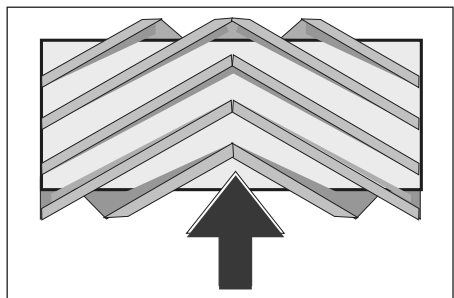
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Turn the push handle lock counter-clockwise; lock is unlocked.
- Remove the waste container.
- Push appliance to the back onto the push handle.



- Unscrew left and right locking screws.



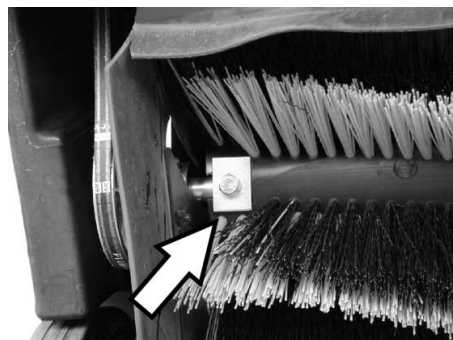
- Remove the sweeping roll downwards.



Installation position of roller brush in direction of travel

- Insert new sweep roller and fasten it.

**Note:** When installing the new roller brush, ensure correct positioning of the bristle assembly.

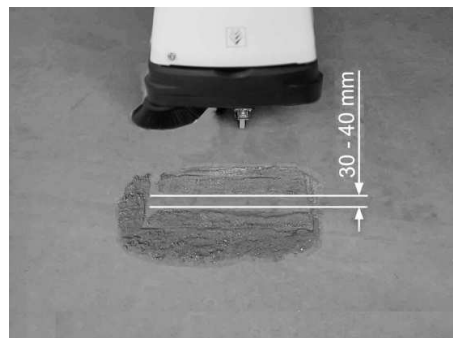


Make sure that the right angled clamping plates are in proper position. They should overlap the sweeping cylinder from above and below.

**Note:** Once the new roller brush has been installed, the sweeping track must readjusted.

### Check and adjust roller brush sweeping track

- Raise the sweeper from the front and drive it on to a smooth, even surface covered with a visible layer of dust or chalk.
- Lock parking brake.
- Let the sweeping roller rotate for approx. 15-30 seconds.
- Raise the sweeper at the front and drive it towards the side.



The sweeping track should have an even rectangular shape which is between 30 and 40 mm wide.

### Adjusting the sweeping track:

KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv

**Note:** If the sweeping track is too small and the Bowden cable is tensioned when the roller brush is lowered, the Bowden cable must be adjusted.



- Adjust sweeping track on Bowden cable.
- Check sweeping mirror.

### Adjusting the sweeping track:

KM 85/50 W Bp  
KM 85/50 W Bp Pack



- 1 Rotary knob

- Turn the rotary knob:
  - In clock-wise direction: Sweeping track becomes smaller
  - Anti-clockwise direction: Sweeping track becomes bigger
- Check sweeping mirror.

### Replacing side brush

Replacement is due if a visible deterioration in sweeping performance caused by bristle wear is evident.

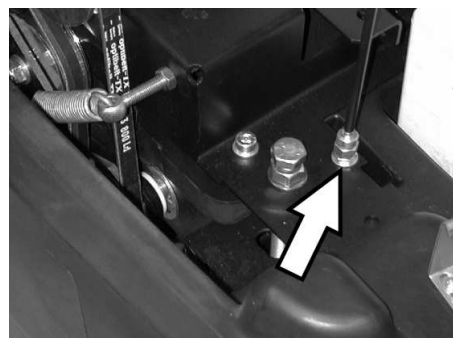
- KM 85/50 W Bp Adv  
KM 85/50 W Bp Pack Adv  
Turn the push handle lock counter-clockwise; lock is unlocked.
- Remove the waste container.
- Push appliance to the back onto the push handle.



- Unscrew 3 screws from the underside of the side brush.
- Remove the wiper blade.
- Clip new side brushes on to driver and screw on.
- Tilt the appliance forward.

### Adjust side-brush lowering

Adjustment is necessary if a visible deterioration in sweeping performance caused by side-brush is evident.

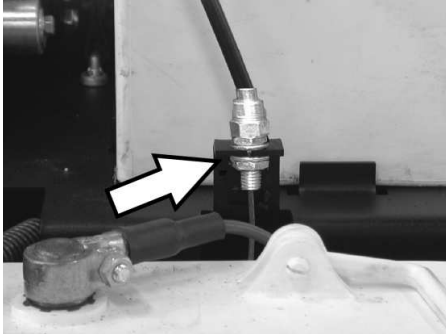




- Loosen counter-nut.
- Adjust the adjustment screw.
- Tighten the counter-nut.

#### Adjust the raising of the bulk waste flap

- Adjustment is necessary if the bulk waste flap cannot be raised wide enough.
- The Bowden cable needs to be released a little if the sweeper results become poorer, for e.g. due to the wearing of the front lip.



- Loosen counter-nut.
- Adjust the adjustment screw.
- Tighten the counter-nut.

#### Adjusting and replacing sealing strips

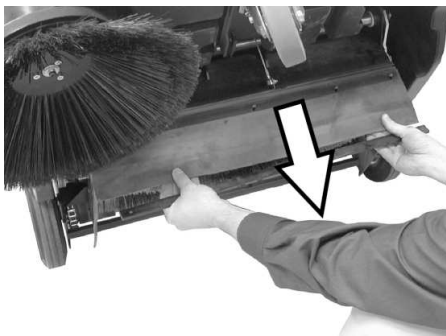
If the sweeping results degrade due to the wear of the sealing strips, the sealing strips must be readjusted or replaced.

- KM 85/50 W Bp Adv
- KM 85/50 W Bp Pack Adv
- Turn the push handle lock counter-clockwise; lock is unlocked.
- Remove the waste container.
- Push appliance to the back onto the push handle.

#### ■ Front sealing strip

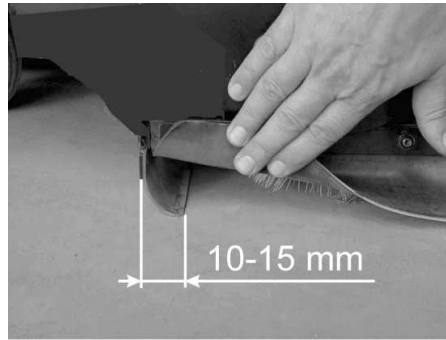


- Loosen the fastening screws of the sealing strip.



- Readjust the sealing strips pushing them downward into the slot.
- Tighten the fastening screws of the sealing strip.

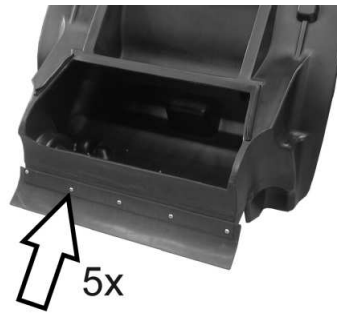
- Prepare the appliance and move it a small distance forwards.



- Set the distance between the sealing strip and the floor so that the bottom edge trails behind at a distance of between 10 and 15 mm.

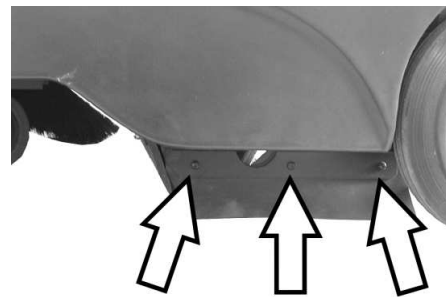
**Note:** If the setting range is not sufficient, the sealing strip is worn off and should be replaced.

#### ■ Rear sealing strip



- Remove the waste container.
- Loosen the fastening screws of the sealing strip.
- Replace the sealing strip.
- Tighten the fastening of the sealing strip.

#### ■ Side sealing strips



- Loosen the fastening screws of the sealing strip.
- Replace the sealing strip.
- Screw on new sealing strip without fully tightening it.
- To set the floor clearance, insert a sheet with a thickness of between 1 and 2 mm under the sealing strip.
- Adjust sealing strip.
- Tighten the fastening of the sealing strip.

#### Replacing dust filter

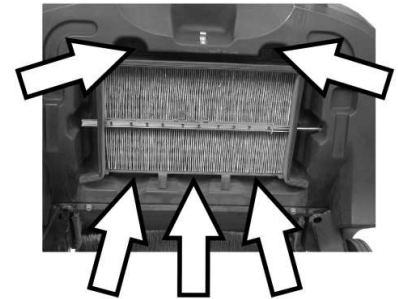
#### ⚠ WARNING

Empty waste container before replacing dust filter. Wear a dust mask when working around the dust filter. Observe safety regulations on the handling of fine particulate material.

- Lock parking brake.
- Remove the waste container.



- Remove the securing splint of the vibrator bar.
- Pull out the bar.



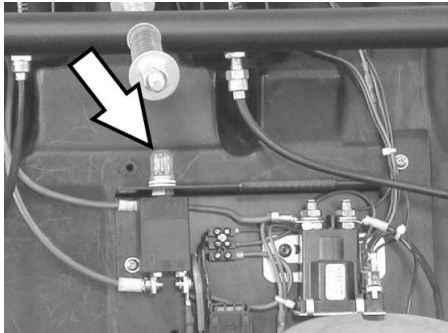
- Loosen screws.



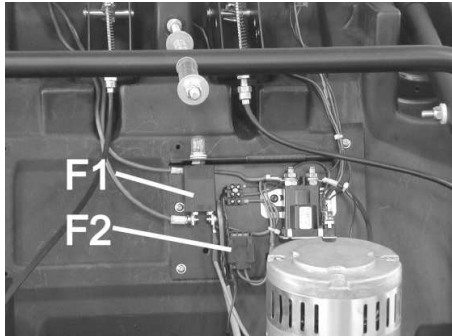
- Remove the tin frame.
- Replace the dust filter.

**Note:** Make sure when installing the new filter that the fins are not damaged.

**Replace the fuse/reset automatic cut-out**  
**KM 85/50 W Bp Adv**  
**KM 85/50 W Bp Pack Adv**



Reset automatic cut-out F1:  
 → Press button.

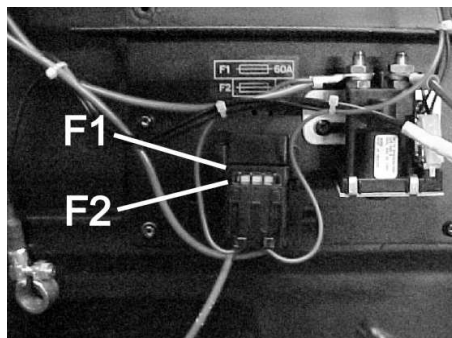


F1	Fuse load circuit, automatic cut-out (50 A)
F2	Fuse control circuit, safety fuse (3 A)

- Remove the cover using a screwdriver.
- Replace defective fuse.
- Replace cover.

**Note:** The automatic cut-out must be pressed.

**KM 85/50 W Bp**  
**KM 85/50 W Bp Pack**



F1	Fuse load circuit, safety fuse (60 A)
F2	Fuse control circuit, safety fuse (3 A)

- Remove the cover using a screwdriver.
- Replace defective fuse.
- Replace cover.

## Accessories

	Order No.
<b>Side brushes</b> With standard bristles for indoor and outdoor areas.	<b>6.906-132.0</b>
<b>Side-brushes, soft</b> For fine dust on inside surfaces; wetness resistant.	<b>6.905-626.0</b>
<b>Hard side-brushes</b> For removing stubborn dirt in the external area; resistant to moisture.	<b>6.905-625.0</b>
<b>Standard sweep roller</b> KM 85/50 W Bp KM 85/50 W Bp Pack Resistant of wear and moisture. Universal bristles for inside and outside cleaning.	<b>6.906-509.0</b>
<b>Roller brush, pro</b> KM 85/50 W Bp Adv KM 85/50 W Bp Pack Adv For professional applications, especially safe against wear and tear.	<b>6.906-508.0</b>
<b>Dust filter</b> Replace the flat-fold filter at least once a year. Resistant to moisture, washable Filter effect > 99,9%, corresponds to category C of ZH 1/487 of BIA.	<b>5.731-585.0</b>

### Recommended batteries

12 V

\* Appliance requires 2 batteries

KM 85/50 W Bp Pack Adv	Order No.
<b>Maintenance-free batteries</b> 105 Ah	<b>6.654-141.0</b>

KM 85/50 W Bp Adv	Order No.
<b>Maintenance-free batteries</b> 76 Ah	<b>6.654-301.0</b>

KM 85/50 W Bp Pack	Order No.
<b>80 Ah, low maintenance</b>	<b>6.654-048.0</b>

### Recommended chargers

24 V

	Order No.
<b>KM 85/50 W Bp Pack Adv</b>	<b>6.654-140.0</b>
<b>KM 85/50 W Bp Adv</b>	<b>6.654-102.0</b>
<b>KM 85/50 W Bp Pack</b>	<b>6.654-067.0</b>



## Troubleshooting

Fault	Remedy
Appliance cannot be started	Charge the batteries
	Check fuses, if necessary, press automatic cut-out or replace fuse
	Inform Kärcher Customer Service.
Engine is running but machine is not moving	Check belt and chain
	Adv model: Release push handle lock
	Inform Kärcher Customer Service.
Device comes to halt while climbing a slope	Drive over a path with lesser slope
	Inform Kärcher Customer Service.
Machine is not sweeping properly	Check roller brush and side brushes for wear, replace if necessary.
	Check belts for tension and functioning; replace, if required
	Adjust roller mirror
	Replacing roller brush
	Inform Kärcher Customer Service.
Dust gathers in the machine	Check dust filter, clean or replace
	Empty waste container
	Replace sealing profile at the waste container
	Check sealing strips for wear, adjust or replace as required
Poor cleaning performance at edges	Adjust side-brush lowering
	Replace side brush
	Inform Kärcher Customer Service.
Side-brush raising does not function	Check Bowden cable of the side-brush raising
	Inform Kärcher Customer Service.
KM 85/50 W Bp Pack Adv Yellow indicator light on battery charger is blinking	See Operating instructions of charger
	Inform Kärcher Customer Service.

### EC Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

**Product:** Vacuum sweeper  
**Type:** 1.351-xxx

#### Relevant EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)  
2004/108/EC  
2000/14/EC

#### Applied harmonized standards

EN 60335-1  
EN 60335-2-29: 2004+A2: 2010  
EN 60335-2-72  
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011  
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008  
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009  
EN 61000-3-3: 2013  
EN 62233: 2008



#### Applied conformity evaluation method

2000/14/EC: Appendix V

#### Sound power level dB(A)

Measured: 82  
Guaranteed: 83

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.

 H. Jenner CEO	 S. Reiser Head of Approbation
---	---

Authorised Documentation Representative  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Phone: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212


Winnenden, 2012/04/01

### Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

## Technical specifications

		KM 85/50 W Bp 1.351-107.0	KM 85/50 W Bp Adv 1.351-108.0	KM 85/50 W Bp Pack 1.351-114.0	KM 85/50 W Bp Pack Adv 1.351-115.0
<b>Machine data</b>					
Length x width x height	mm	1355 x 910 x 1155	1355 x 910 x 1155	1355 x 910 x 1155	1355 x 910 x 1155
Weight	kg	115	115	175	195
Driving and sweeping speed	km/h	4,5	4,5	4,5	4,5
Climbing capability (max.)	%	2	2 (15 with additional brake 2.640-301.0)	2	2 (15 with additional brake 2.640-301.0)
Roller brush diameter	mm	250	250	250	250
Side brush diameter	mm	410	410	410	410
Surface area, max.	m <sup>2</sup> /h	3825	3825	3825	3825
Working width without side brushes	mm	610	610	610	610
Working width with side-brush	mm	850	850	850	850
Volume of waste container	l	50	50	50	50
Protection type, drip-proof	--	IPX 3	IPX 3	IPX 3	IPX 3
<b>Engine</b>					
Type	--	DC permanent sole- noid motor	DC permanent sole- noid motor	DC permanent sole- noid motor	DC permanent sole- noid motor
Voltage	V	24	24	24	24
Rated power	W	750	750	750	750
Speed	1/min	2600	2600	2600	2600
<b>Batteries</b>					
Type	--	--	--	2x 12 V, low mainte- nance	2x 12 V, mainte- nance-free
Capacity	Ah	--	--	80	100
Operating time after frequent charg- ing	h	ca. 2,7	ca. 2,7	ca. 2,7	ca. 2,7
<b>Filter and vacuum system</b>					
Filter surface area, fine dust filter	m <sup>2</sup>	2,3	2,3	2,3	2,3
Category of use – filter for non-haz- ardous dust	--	L	L	L	L
Nominal vacuum, suction system	mbar	4	4	4	4
Nominal volume flow, suction system	l/s	45	45	45	45
<b>Working conditions</b>					
Temperature	°C	-5 and +40	-5 and +40	-5 and +40	-5 and +40
Air humidity, non-condensing	%	0 - 90	0 - 90	0 - 90	0 - 90
<b>Values determined as per EN 60335-2-72</b>					
Noise emission					
Sound pressure level L <sub>pA</sub>	dB(A)	66	66	66	66
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	1	1	1	1
Sound power level L <sub>WA</sub> + Uncertainty K <sub>WA</sub>	dB(A)	83	83	83	83
Machine vibrations					
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,2	0,2	0,2	0,2

 Lire ce manuel d'utilisation original avant la première utilisation de votre appareil, le respecter et le conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Avant la première mise en service, vous devez impérativement avoir lu les consignes de sécurité N° 5.956-250 !

## Table des matières

Consignes de sécurité . . . .	FR	..	1
Consignes générales . .	FR	..	1
Symboles utilisés dans le mode d'emploi . . . . .	FR	..	1
Fonction . . . . .	FR	..	2
Utilisation conforme . . . . .	FR	..	2
Revêtements appropriés	FR	..	2
Protection de l'environnement	FR	..	2
Eléments de commande et de fonction . . . . .	FR	..	3
Zone de commande . . .	FR	..	3
Interrupteur principal . . .	FR	..	3
Repérage de couleur . . .	FR	..	3
Ouvrir le capot de l'appareil	FR	..	4
Fermer le capot de l'appareil	FR	..	4
Avant la mise en service . . .	FR	..	4
Déchargement de la machine	FR	..	4
Monter les balais latéraux	FR	..	4
Batteries . . . . .	FR	..	4
Mise en service . . . . .	FR	..	5
Consignes générales . .	FR	..	5
Travaux de contrôle et de maintenance . . . . .	FR	..	5
Fonctionnement . . . . .	FR	..	6
Démarrage de la machine	FR	..	6
Déplacer la balayeuse . .	FR	..	6
Balayage . . . . .	FR	..	6
Nettoyer le filtre à poussières	FR	..	6
Vider le bac à poussières	FR	..	6
Mise hors service de l'appareil . . . . .	FR	..	7
Transport . . . . .	FR	..	7
Entreposage . . . . .	FR	..	7
Remisage . . . . .	FR	..	7
Entretien et maintenance . .	FR	..	7
Consignes générales . .	FR	..	7
Nettoyage . . . . .	FR	..	7
Fréquence de maintenance	FR	..	7
Travaux de maintenance	FR	..	7
Accessoires . . . . .	FR	..	10
Batteries recommandées	FR	..	10
Chargeurs recommandés	FR	..	10
Assistance en cas de panne	FR	..	11
Déclaration de conformité CE	FR	..	11
Garantie . . . . .	FR	..	11
Caractéristiques techniques	FR	..	12

## Consignes de sécurité

### Consignes générales

Contactez le revendeur en cas de constatation d'une avarie de transport lors du déballage de l'appareil.

- Afin d'assurer un fonctionnement sans danger, observez les avertissements et consignes placés sur l'appareil.
- Outre les instructions figurant dans le mode d'emploi, il est important de prendre en considération les consignes générales de sécurité et de prévention contre les accidents imposées par la loi.

### Condition de roulage

#### **Danger**

#### *Risque de blessure !*

*Risque de basculement en cas de pente trop forte.*

*Risque de basculement en cas de pente latérale trop importante.*

→ KM 85/50 W Bp

KM 85/50 W Bp Pack

*Dans le sens de la marche, ne pas monter des pentes supérieures à 2%.*

*N'empruntez aucune pente supérieure à 2% dans le sens perpendiculaire au sens de la marche.*

→ KM 85/50 W Bp Adv

KM 85/50 W Bp Pack Adv

*Dans le sens de la marche, ne pas monter des pentes supérieures à 15%.*

*N'empruntez aucune pente supérieure à 2% dans le sens perpendiculaire au sens de la marche.*

*Risque de basculement en cas de sol instable.*

→ *N'utilisez la machine que sur des sols stabilisés.*

- Doivent être respectées les mesures de règlement, les règles et les décrets qui sont valables pour les automobiles.

- L'utilisateur doit utiliser l'appareil de façon conforme. Dans la circulation, il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.

- L'appareil doit uniquement être utilisée par des spécialistes qui sont instruits dans la manoeuvre ou par des personnes qui peuvent justifier leur aptitude d'utilisation et qui sont explicitement mandatées pour l'utilisation.

- Ne jamais laisser des enfants ou des adolescents utiliser l'appareil.

→ Pour éviter une utilisation non autorisée de l'appareil, la clé de contact de l'interrupteur principal doit être retirée.

→ L'appareil ne doit pas rester sans surveillance pendant tout le temps où le moteur fonctionne. L'utilisateur ne peut sortir de l'appareil que lorsque le moteur est à l'arrêt, l'appareil assuré contre des mouvements involontaires, le frein de stationnement actionné et la clé du sectionneur général retirée.

### Appareils fonctionnant avec une batterie

**Remarque :** Tout droit de recours en garantie n'est valide qu'en cas d'utilisation des batteries et chargeurs recommandés par Kärcher.

- Il est impératif de respecter les instructions de service du fabricant de batterie et du fabricant du chargeur. Il convient également d'observer la législation en vigueur en matière d'utilisation des batteries.

- Ne jamais laisser les batteries déchargées. Les recharger le plus tôt possible.

- Pour éviter les fuites de courants, les batteries doivent toujours être propres et sèches. Protéger les batteries contre l'encrassement, par exemple contre les poussières métalliques.

- Ne pas poser d'outils ou d'objets similaires sur la batterie. Risque de court-circuit et d'explosion.

- Ne jamais approcher une flamme, émettre d'étincelles ou fumer à proximité d'une batterie ou d'une station de charge pour batteries. Risque d'explosion.

- Ne toucher aucune pièce chaude, telle que le moteur (risque de brûlure).

- Prendre garde lors de la manipulation de l'acide de batterie. Respecter les consignes de sécurité qui s'appliquent !

- Toute batterie usée doit être éliminée conformément à la directive CE 91/157 CEE relative à la de protection de l'environnement.

### Accessoires et pièces de rechange

- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.

- Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.

- Vous trouverez plus d'informations sur les pièces de rechange dans le menu Service du site [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Symboles utilisés dans le mode d'emploi

#### **DANGER**

*Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.*

#### **AVERTISSEMENT**

*Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.*

#### **PRÉCAUTION**

*Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.*